



# Gen3™智慧奥云

蜕变之旅 无限可能, 跨入未来



#### 体验 蜕变

量身打造制定化解决方案 让电梯成为您的"专属"空间



#### 健康 蜕变

在咫尺之间 让科技成就健康之旅



丰富多彩的设计让不同风格的建筑 尽情选择属于自己的格调空间



#### 沟通 蜕变

奥的斯通过物联网生态系统 与用户建立更顺畅高效的沟通模式



#### 服务 蜕变

在云端 为安全平稳的出行保驾护航



奥的斯是全球知名的电梯、扶梯及人行走道的供应商和服务商,于1853年在美国创立。在中国,奥 的斯拥有近15,000名员工、5家生产基地和超过650个服务网点。

160多年来, 奥的斯电梯始终保持着电梯业界领航地位。目前, 约210万部奥的斯电梯在全球约200 多个国家和地区为乘客服务,从众多国内的地标建筑,包括北京银泰中心、天津周大福金融中心、 上海东方明珠电视塔、上海环球金融中心、广州塔、深圳平安金融中心等,再到蜚声国际的地标建 筑,包括美国纽约帝国大厦、法国巴黎埃菲尔铁塔、迪拜哈利法塔等,均在使用奥的斯电梯。



OTIS

# Contents

#### **Business TIANJIN SEPTEMBER**



#### **<b>◄ COVER STORY**

#### **Key Success Factors. Unique Yet Excellent Service**

Interview with

#### **Héctor Busto**

General Manager The Ritz-Carlton, Tianjin and The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin

The Ritz-Carlton, Tianjin is the leader in the luxury market segment of Tianjin, and captures the essence of the city's deep history and cultural traditions while standing ou t as a landmark hotel in Tianjin.

#### See Page 12



#### **▼ REAL ESTATE**

#### **Designing Buildings with Future Use in Mind**

A great debate in Tianjin has been how best to use the Five Boulevards area and the former Italian concession. 36 TRAVEL Both areas have attractive architecture, both are more friendly to pedestrians than most parts of the city, and both have been trying to attract shoppers and visitors to see their old buildings with historical importance and to spend money in restaurants and coffee shops in other buildings that are merely old and may be interesting.

#### See Page 31

#### TECH ▼

#### **Technology and Education**

Over the past decade, new technological advances have arrived and done their job. The arrival of innovative technologies has greatly influenced numerous sectors. Is it the same in the case of education? Many would argue that technology has not changed much when it comes to students and classrooms. See Page 48



#### 08 BIZ BRIEFS

11 NUMBERS

#### 12 COVER STORY

Key Success Factors. Unique Yet Excellent Service

#### 20 VISION

#### **24 FEATURE STORY**

Robots build strong presence in warehouses, factories

#### 26 FOCUS

Driverless vehicles steer deliveries forward

#### **28 INSPIRATIONAL**

Brian Chesky

#### 31 REAL ESTATE

Designing Buildings with future use in mind

#### 34 IN DEPTH

Didi the latest casualty as China tackles tech's 'barbaric growth

Mount Bromo

#### **40 BUSINESS NEWS**

#### **44 LEGAL ASSISTANCE**

China's SPC sets rules on facial recognition

#### **46 MARKET**

Suning founder steps down after stake sale

#### **48 TECH**

Technology and Education

#### **50 MARKETING**

Virtual Marketing

#### **52 CHAMBER REPORT**

#### 54 LISTING

#### **Letter from the Editor**





#### **Recent Past Editions**















#### **ADVERTISING AGENCY**

InterMediaChina advertising@businesstianjin.com

**PUBLISHING DATE** 

September 2021

**Business Tianjin** is FREE For Members ONLY

ISSN 2076-3735

#### Dear Readers

This month, we learned more about an iconic hotel, The Ritz-Carlton, Tianjin, from Mr. Héctor Busto, recently appointed by Marriot International as the new General Manager of the hotel and The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin. Mr. Busto has almost two decades of experience working for luxury hotels around the world, and he has successfully helped open more than 20 new luxury hotels across the globe. Mr. Busto told us that he was very honoured to be selected for this prestigious position.

The Ritz-Carlton, Tianjin is the leader in the luxury market segment of Tianjin, and captures the essence of the city's deep history and cultural traditions while standing out as a landmark hotel in Tianjin. The Ritz-Carlton, Tianjin is surrounded by 19th and 20th century European architecture that reflects the city's past strategic importance, which continues today.

In China, a sound unmanned distribution business model has now been developed, with technologies being able to support different needs. China will become the world's largest market for autonomous vehicles, with revenue from sales of such new cars and mobility services expected to exceed \$500 billion by

Earlier this year, a high-level autonomous driving demonstration zone in Beijing issued licenses for unmanned deliveries to companies, like Meituan and JD. This marked the first time that the country has granted legal right of way to unmanned delivery vehicles.

Our feature story is about the robots that are building a strong presence in warehouses and factories around China and rest of the world. Chinese robotics firms are looking to leverage artificial intelligence-enabled robots to empower the manufacturing sector as the country bets on smart manufacturing to drive the next generation of industrial growth.

China's manufacturing sector is also transforming toward unmanned services, with the core demand being based not merely on reduced costs, but also on solving the problems of flexibility, production time and safety. Logistics robots have been increasingly applied in scenarios in manufacturing workshops, online warehouses and raw materials warehouses.

Over the past decade, new technological advances have arrived in the education sector, as well, and collaboration has also increased within the educational community. Many would argue that technology has not yet led to much change when it comes to students and classrooms. Traditionally, classrooms were seen as the only source of information, and the students within the classroom as the only possible collaborators. However, with the broad scope of technology nowadays, students can easily communicate within the school, and with students and teachers from other schools, and individuals are able to learn from anywhere, anytime they want. The next few years will be influential in shaping the future of education for everyone. We look into this important topic

Visit our website www.businesstianjin.com and follow us on our official WeChat account (ID: business\_tianjin) for a complete list of articles and information.



Mary Smith

Managing Editor | Business Tianjin Magazine ManagingEditor@BusinessTianjin.com





www.BusinessTianjin.com

Biz Briefs
Biz Briefs

#### TIANJIN NEWS

#### TIANJIN TIGHTENS MANAGEMENT ON TOURIST CAPACITY AND OUTDOOR ACTIVITIES



Tianjin has strengthened epidemic control and prevention measures by tightening its management on tourists. Tourist spots in Tianiin will only be allowed to fill 75% of their operating capacity, Tianjin Ministry of Culture and Tourism said in a statement. Tourist attractions with the highest 5A-level ratings and major 4A-level spots are encouraged to implement the reservation system, the ministry added. It also demanded that hotels, theatres, museums, and public libraries strengthen containment measures and reduce the number of indoor gatherings.

#### TIANJIN LAUNCHES VACCINATIONS FOR TEENAGERS AGED 12–14



China's Ministry of Education (MOE) has urged local authorities across the country to promote student vaccination amid the recent domestic COVID-19 outbreaks that have spread to at least 18 provinces and cities in China. Tianjin Municipality is among the first places administering vaccines to students. It started vaccination for those aged 15–17 on July 24, with those aged 12–14 following the next Sunday. The inoculation must be conducted with the consent of the students or their quardians.

#### TIANJIN PILOT PROGRAM: DIGITAL DRIVER'S LICENSE TO BE NATIONWIDE BY 2022



China will roll out digital driver's licenses across the country by 2022, a public security official said. Li Guozhong, spokesperson for the Ministry of Public Security, told a press conference that over 1.95 million people have obtained digital driver's licenses since the pilot program was launched in the cities of Tianiin. Chengdu and Suzhou on June 1. The ministry plans to expand the pilot program to more regions in the second half of this year, with more effort being put into improving the information system and supporting institutions.

#### **Finance**

#### 47 CHINESE FIRMS IN HURUN GLOBAL 500 LIST



China's ranking in the Top 500 companies has fallen from 51 to 47, according to Hurun Global 500 Report 2021. Those companies, led by Tencent and Alibaba, represent a total value of \$5.5 trillion, more than the combined total of companies from third- and fourth-placed Japan and UK. But Alibaba's value was down 18% to 3.8 trillion yuan, and dropped 2 places to 9th globally, following China's tougher regulations on platform economy, the report said. Globally, the

US led with 243 companies, up by one, followed by China 47, down by four. Japan was third with 30, and the UK was fourth with 24.

#### VIPKID TO STOP SELLING FOREIGN-BASED TUTORING TO STUDENTS IN CHINA



Tencent Holdings-backed Chinese education firm VIPKid said it would stop selling classes taught by foreign-based tutors to students in China with immediate effect, to comply with new rules announced for the country's private education sector. China last month issued rules barring curriculum-based tutoring for profit, aiming to ease financial pressures that have contributed to low birth rates but have left private education firms facing significant business impact. The rules also ban companies from employing foreign-based tutors, aiming to stop long-distance lessons for Chinese students.

#### MAZDA RESTRUCTURES CHINA CAR JOINT VENTURE WITH CHANGAN, FAW



Japanese automaker Mazda Motor Corp said on Tuesday it and two Chinese partners have agreed to form a new venture in which it will have a 47.5% stake. State-owned Chongqing Changan Automobile will also hold 47.5% of the new joint venture, Changan Mazda Automobile Co Ltd. FAW will own the remaining 5%. In China, the world's biggest car market, Mazda's sales lag far behind other Japanese automakers. It sold 214,574 vehicles in China last year, down from 227,750 units in 2019. Toyota Motor, Honda Motor and Nissan Motor all sold over one million cars in China in 2020.

#### TOYOTA, HIT BY CHIP SHORTAGE, TO CUT OUTPUT BY 40% IN SEPTEMBER



Toyota says it will slash global production for September by 40% from its previous plan, becoming the last major automaker to cut output due to a global chip crunch. Toyota said the September cuts included 14 factories in Japan and overseas plants, and that the company would reduce its planned global production that month by around 360,000 vehicles. Of these, 140,000 will be at Japanese plants, with the rest in the United States, China, Europe and other Asian countries.

#### Law & Policy

# CITY CANCELS ENGLISH FINAL EXAM FOR ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS



Shanghai education authorities have cancelled final exams in English and

prohibited primary schools from carrying out midterm exams, marking the latest of a range of new measures sweeping China designed to reduce the academic burden on young students. Primary school learners should be given finals only for Chinese and mathematics, while other subjects will be evaluated without giving specific test scores, according to a notice released by the city's education commission. The document also said that first graders should not be given any written tests and that primary schools should not conduct district-wide unified examinations.

#### CHINA TO BAN KARAOKE SONGS WITH 'ILLEGAL CONTENT'



China will establish a blacklist of karaoke songs to ban those containing "illegal content" from karaoke venues across the country, starting from 1 October. The Ministry said banned content would include that which endangers national unity, sovereignty or territorial integrity, violates state religious policies by propagating cults or superstitions, or encourages illegal activities such as gambling and drugs.

#### BEIJING CRACKS DOWN ON FAKE DIVORCE WITH NEW HOUSING POLICY



Authorities in Beijing have introduced rules to stop couples from faking their

divorces to be able to buy more homes in China's capital. Now, anyone with a Beijing hukou who is divorced but owned two properties while they were married cannot buy another home in Beijing for three years, according to a notice issued by the Beijing Municipal Commission of Housing and Urban-rural Development. Those without a Beijing hukou, who owned one home during their marriage, will also be barred from buving another home.

#### NO WRITTEN EXAMS FOR PUPILS OF GRADE ONE AND TWO



Students in first and second grade should have no written exams while students in other grades at primary schools should only have one final exam for every semester. In a new notice aimed at reducing the excessive academic workload of primary and middle school students, the ministry said middle schools are allowed to organize one test at the middle of the semester and one at the end of the semester. Local education authorities should not organize regional or interscholastic exams, and schools and classes should not organize weekly or monthly tests.

#### CHINA BANS FOREIGN TEACHING MATERIALS IN PUBLIC SCHOOLS



Beijing education authorities have banned the use of foreign textbooks in

**Numbers Biz Briefs** 

primary and junior high schools in the Chinese capital, which is seen by experts as the latest development in China's regulations on schools' use of teaching materials. Foreign textbooks will not be allowed in the teaching of primary and junior high school students, while foreign textbooks used in Beijing's high schools must be in accordance with relevant national and municipal policies.

#### **NO NEW LICENSES FOR CURRICULAR TUTORING: BEIJING** TO BAN OFF-CAMPUS CLASSES **ON HOLIDAYS**



For primary and junior high schools, no new licenses will be granted to institutions for curricular tutoring, and currently qualified institutions are not allowed to arrange classes on weekends, public holidays, or during the winter and summer vacations. Beijing authorities said free online tutoring services should be provided. Schools will also offer more extracurricular activities, and students are encouraged to play more sports. Outstanding teachers may be rotated among several schools to enhance education fairness.

#### **FAMILY EDUCATION SHOULD BE NON-PROFIT**



The Standing Committee of the National People's Congress (NPC), China's top legislature, is set to introduce a specific article in the law that will prohibit family education coaching services from conducting for-profit training. Family education services will be categorised as "non-profit family education service organisations". The article will provide specific penalties for those that operate beyond their remit.

#### **GENERAL**

#### CHINA, FRANCE TO RECOGNIZE **EACH OTHER'S DRIVING LICENSES**



China and France have signed an agreement allowing mutual recognition and exchanges of the two countries' driving licenses. Under the deal, which came into effect on August 17, 2021, China and France will allow holders of valid driving licenses issued by either authority to drive directly or obtain driving permits without an additional test. Reciprocal treatment will be applied to students who study in each other's countries.

#### CHINA IN THE WORLD

#### **ALL CHINA'S MAJOR AIRPORTS TO** APPLY RFID LUGGAGE TRACKING BY END OF YEAR



China's major airports will enhance their luggage management service capabilities by intensively applying the radio frequency identification (RFID) technology in luggage tracking, according to the country's civil aviation authorities. Within the year, all major airports with annual passenger throughputs exceeding 10 million will apply RFID, according to the Civil Aviation Administration of China. Multiple Chinese airlines are capable of providing services through which passengers can check the conditions of their luggage throughout their

#### THREE HOURS A WEEK: CHINA **LIMITS ONLINE VIDEO GAMES FOR** YOUNG PEOPLE

China has forbidden under-18s from playing video games for more than three hours a week, a stringent social intervention that it said was needed to pull the plug on a growing addiction to what it once described as "spiritual opium". The restrictions, which apply to any devices including phones, are a body blow to a global gaming industry that caters to tens of millions of young players in the world's most lucrative market. They limit under-18s to playing for one hour a day - 8 p.m. to 9 p.m. - on only Fridays, Saturdays and Sundays. They can also play for an hour, at the same time, on public holidays.

#### **UNIVERSAL BEIJING RESORT SETS SEPTEMBER 20 AS OFFICIAL GRAND OPENING**



Universal Beijing Resort has announced its official grand opening will be on September 20, 2021. The new Resort includes the Universal Studios Beijing theme park, two resort hotels (The Universal Studios Grand Hotel and the NUO Resort Hotel), and Universal CityWalk Beijing. Tourists can visit the theme park with tickets, while its capacity will be subject to the COVID-19 prevention and control requirements. Visiting the Universal CityWalk is free of charge.

The Central Committee of the Communist Youth League of China and the All-China Youth Federation decided to award May 4th Medals to young athletes who participated in the Tokyo 2020 Olympic Games, in recognition of their outstanding performances. Among those honoured are China's women's table tennis team, the men's table tennis team and 39 young athletes, including shooter Yang Qian, swimmer Zhang Yufei and diver Quan



Huawei Technologies Co. has raised its year-end

target for self-developed operating system

HarmonyOS to 400 million devices from the

previous projection of 300 million devices, driven

by mounting enthusiasm for the OS from partners

and consumers, China Media Group reported.

HarmonyOS smartphone users have exceeded 50

million. Huawei said. It launched the latest version

of its OS, Harmony-OS 2, in June for Internet of

Things devices, including smartphones, tablets and

6,543

Parent-child attire fashion brand F.I launched its

new collection on July 17, making it the first brand

on display at the ongoing 4th China International

Children's Fashion Week

in Hangzhou, Zhejiang

province. This season, F.I.

connects parents' and

children's love of nature

through a combination

of nature and self.

expressing children's

inspiration through the symbiotic relationship

between all things

n nature Launched

in 2018, the brand

operates 200 offline

stores nationwide

With up to 6,543 actors, an unprecedented cast scale for a domestic TV program, the anthology series Faith Makes Great recently concluded its first run, receiving widespread acclaim. Currently earning 8.2 points out of 10 on the popular review site, Douban, the series, which consists of 40 episodes. has garnered over 660 million views online, making it one of the most popular television programs.



50.3%

China's logistics performance index, which tracks business volumes, new orders, employment, inventory turnovers and equipment utility rates in the sector, came in at 50.3% last month, down 4.3 percentage points from June. Specifically, the growth of logistics demand slowed in July as the sub-index for new orders came in at 50.4%, down

2.5 percentage points from June



The number of new cases of malignant tumours in children under the age of 15 is about 25,000 each year in China, but the country is also facing a shortage of paediatricians, with the western regions witnessing the most scarcity. A survey done last year found that Oinghai had only 36 hospitals with independent paediatric departments, and 489

paediatricians (including assistants), accounting for



As of August 6, Chinese athletes had received 226 doping tests at Tokyo 2020, and there was no single case of doping, a spokesperson from the Chinese sports delegation said. The spokesperson stated that Team China fulfilled its goal to play clean and take clean medals at Tokyo. China dispatched a 777-member delegation to Tokyo, its largest ever for an overseas competition. The 431 Chinese athletes, including 24 Olympic champions



The number of Global 500 companies' headquarters in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area surpassed the New York Bay Area for the first time, the 21st Century Business Herald reported. With four new companies' joining in, China's Greater Bay Area became host to 25 Global 500 companies this year, outweighing the New York Bay Area with 24 Global 500 companies' headquarters.

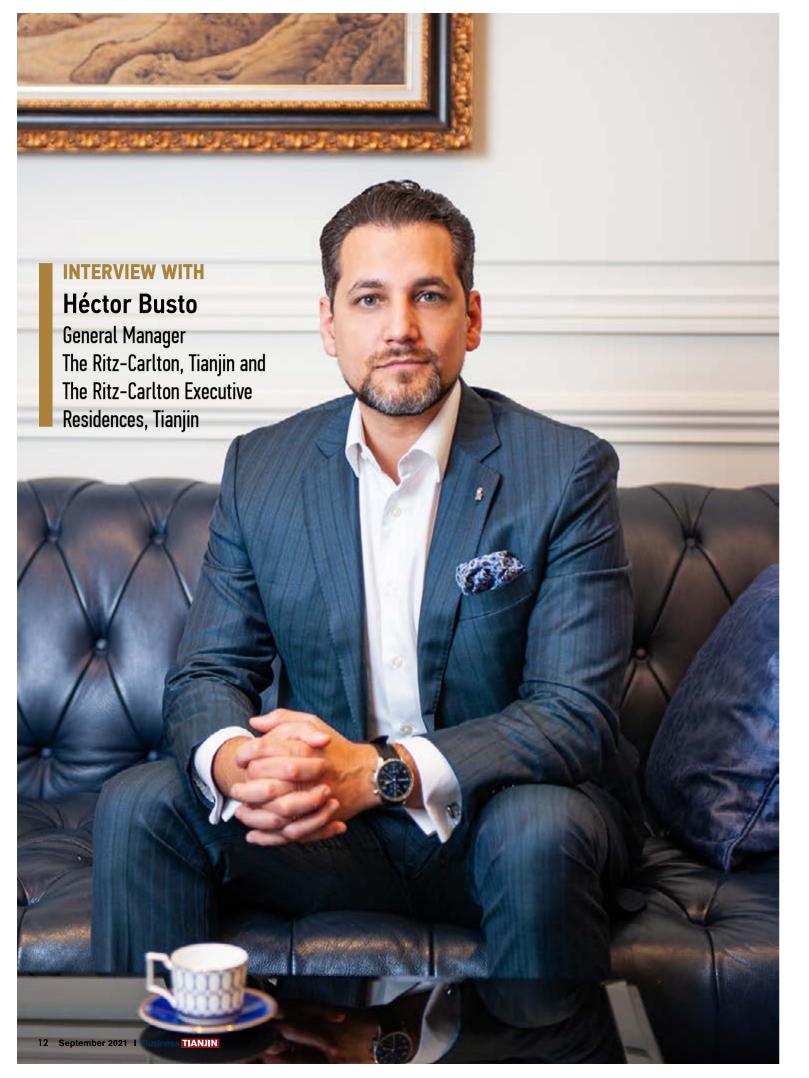


220%

Data from the China Association of Automobile Manufacturers showed that in the first five months, China's production and sales of NEVs reached about 967,000 and 950,000 units, respectively, both increasing 220% year-on-year.



10 September 2021 I Business TIANJIN





NILNAIT

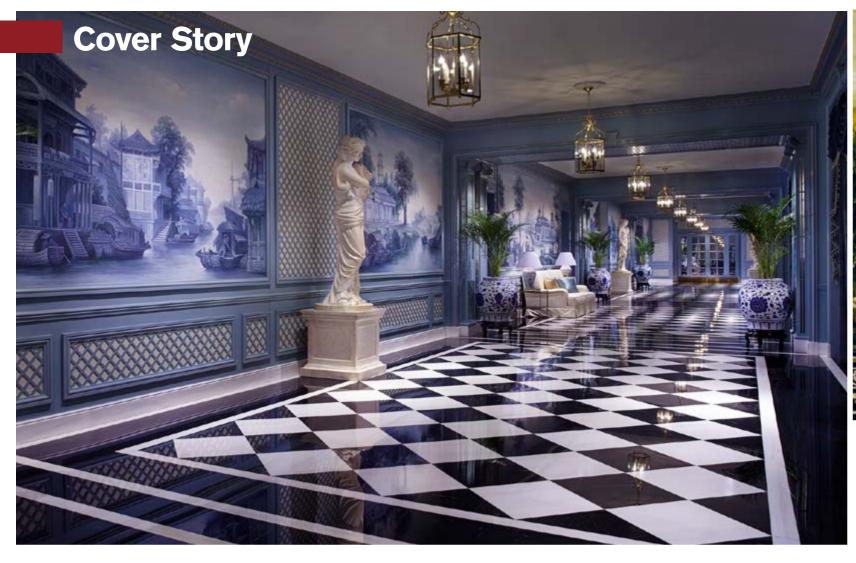
# KEY SUCCESS FACTORS

### UNIQUE YET EXCELLENT SERVICE

By the Haihe River and within the heart of the city's Central Business District stands a glamorous hotel, The Ritz-Carlton, Tianjin. It's surrounded by 19th and 20th century European architecture that reflect the city's strategic importance of the past, which continues today.

The Ritz-Carlton, Tianjin is the leader in the luxury market segment of Tianjin, and captures the essence of the city's deep history and cultural traditions while standing out as a landmark hotel in Tianjin.

We learned more about iconic The Ritz-Carlton, Tianjin from Mr. Héctor Busto, recently appointed by Marriot International as the new General Manager of the hotel and The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin. Mr. Busto has almost two decades of experience working for luxury hotels around the world, and he has successfully helped open more than 20 new luxury hotels across the globe.



"Going that
extra mile,
making those
special moments
that the guests
will always
remember"

Talking about his start in the hospitality business Mr. Busto a dual national, Spanish-Argentinian, started early at his 16 years old in the hospitality business at his Italian uncles restaurants which he remembers with a smile. After working in several restaurants and graduated from the Barcelona CETT University Busto entered in the luxury segments at the Hotel Arts Barcelona, a Ritz-Carlton property which lead him to work in China, Tokyo Japan and recently at the corporate offices in Hong Kong as Director of Luxury Openings Operations for Asia Pacific. Mr. Busto mentioned he was very honoured to be selected for this prestigious position and to continue his career in Tianjin.

Asked what he felt best describes the character and personality of The Ritz-Carlton, Tianjin, Mr. Busto started by its culture of service. The Ritz-Carlton is very particular as a brand and has a very strong culture of service. He said that members of the team working there are "ladies and gentlemen serving ladies and gentlemen", and they take a lot of pride in their profession.

With regard to what makes The Ritz-Carlton, Tianjin unique, Mr. Busto said that there are 3 different components in its Positioning strategy. First, the Ritz-Carlton brand with its legendary service. Second, the location and the intriguing design of the hotel itself by Pierre Yves Rouchon. And third, the experiences distinctive in nature from the rest of the competitors in the market that make it leader in the industry.

Pointing out that Tianjin hosts a long history in China, Mr. Busto told us that the current hotel property was the former City Hall. Its design carries its heritage, The East meets The West, a combination which he feels is unique. A further feature is the Club Lounge inspired from the Port of Tianjin and recreated as a boat with 5 different ambience, a live Kitchen, a lobby lounge, a cinema area, a library and also a bar.

Speaking of his personal strategies for the next phase in the success of this iconic property, Mr. Busto mentioned four key factors that must be maintained. One is enhancing the mystique that the property has, with new innovations, and new experiences for the guests.

The second very important key to success, he told us, is to motivate the ladies and gentlemen that have already been on the team for many years, through recognition, investing in learning and bring in new team members who can partner with the local team to continue creating, new special experiences for the guests.



Another strategy is to focus on the service the hotel is very famous for—The Ritz-Carlton service, going that extra mile, making those special moments that the guests will always remember. He explained that there are two very different types of guests that the hotel sees on a daily basis: the guests who come to Tianjin for business, hoping to see people who were here the last time and had become friends; or somebody for whom Tianjin is home, coming to visit family. And then there are guests coming for a special occasion, and they need to have that wow factor that will make them remember their stay for life

The fourth strategy Mr. Busto mentioned is to continuously invest in the hotel and keep it fresh and relevant in the market. Always within the newest technologies at disposal of the guest. Some of which our owner company is very focus on and we are very appreciated it for.

On the question of how his leadership further contributes to the success of The Ritz-Carlton, Tianjin, Mr. Busto said that he thinks leadership should start with the company's culture and values. Culture guides the leader as to where he needs to go, and sets the expectations for the team in performance, reputation and strategy in the market.

With regard to his own role, Mr. Busto said that what he personally can contribute is his years of experience within The Ritz-Carlton, as well as the fact that he's very passionate about the brand. He feels that the business, also, is changing very rapidly. The customers and guests are younger and younger, and they are looking for various specific or unique experiences that they can share with friends through social media, so it's important to be in touch with the modern world where the younger generations move, something he feels he can do.

The second very important point on leadership and culture, he said, is knowing how to talk to these new generations, how to maintain the respect and pride for the profession, of being









a hotelier, and inspire your team to continue in this industry.

With regard to plans to make the hotel's restaurants the most competitive and popular in Tianjin, Mr. Busto informed us that the first thing that they have done, starting this year, is set up a new culinary team. They have a new Executive Chef, a new Executive Sous Chef and the hotel continues investing in their two senior chefs in the Chinese restaurant, Tian Tai Xuan. In all of our restaurants, we are thriving for excellent and quality products and services.

"From 4 hands Chef's menus with 2 Diamond Black Pearl events in Tian Tai Xuan to have amazing 4 Hands menu tailor made by our Executive Chef Edison and Executive Sous Chef Deivid to bring our guests' culinary experience to the next level. Last month we had the Mixologist of the Year, Mr. Tural, as guest bartender at Flair for 3 nights and it was fantastic. This month, we invite Mezcal Ambassador, Mr. Chris Peart for one special night in Flair

to bring our quest unforgettable cocktail experience with live music. We also have wonderful lobster menu in Zest for the upcoming National Day holiday and guests can choose to dine in our newly decorated Courtyard to enjoy beautiful outdoor terrace. Recently, we have also launched an exclusive partnership with ROSEONLY for luxurious and romantic theme room and afternoon tea experience which is almost sold out every day. In Lobby Lounge, guest can also enjoy the special Saint Honore cake freshly made by our Executive Pastry Chef Kent. Moreover, we will have Chef Table Dinner in different locations of the hotel coming soon. As for Tian Tai Xuan, the two-floor Chinese restaurant featuring Cantonese and Tianjin cuisine, is very popular with the guests and our two senior chefs are working on the new menu to surprise our guests "Said Mr. Busto.

Regarding the question of what people really value about their time in The Ritz-Carlton Tianjin, Mr. Busto responded that it is definitely the service. He said that The Ritz-Carlton



has a very strong position in greater China, and people know the value of the brand. The staff are very well-trained and the excellent service is unique. The second key feature is the Club Lounge. There was recently a transformation in the food and beverage offers, and five different setups are available in the Club Lounge during the day, which is a very strong attraction. New wines and new cocktails are also offered. All this provides the experience guests are looking for—a relaxed yet refined atmosphere that they can experience within the hotel.

Most of the business travellers that the hotel hosts work from very early morning to afternoon or evening, and when they come home, if they need to stay for a long period of time, they want to feel very comfortable. They want to invest in that comfort and are willing to pay the premium tier of experience for that time, which is very valuable for them.

Describing upcoming events at the hotel, Mr. Busto told us that 18th of October is the eighth anniversary of The Ritz-Carlton Tianjin, so the hotel is preparing something very special for this occasion. They will present several activities in the restaurants and in the hotel so that guests can come and celebrate with them.

Talking about trends in the hospitality industry and what he does as general manager of The Ritz-Carlton Tianjin to meet changing expectations, Mr. Busto commented that basic expectations for luxury service have not changed. Guests expect impeccable cleanliness and timely service. They expect everything to be in working order and a safe atmosphere.

Another important aspect is technology in the Luxury Experience.







Mr. Busto informed us that The Ritz-Carlton, Tianjin has launched their contactless Mobile key feature in all the rooms. "The guest now can unlocked his room directly by his phone".

As a final point, Mr. Busto highlighted how the hotel is positioned for weddings and catering. They just open a unique private terrace on the 3rd floor for new events and gatherings. He pointed out that the hotel has a lot of potential for events, which is a further attraction. To enhance the experience, they offer a Royal Package, including a Rolls Royce entrance for couples in the ballroom. He added that people love to have the story of a wedding in Tianjin, in the castle, where every princess makes their dreams come true.

Mr. Busto also spoke of the Executive Residences, saving that fortunately, during the pandemic, all residents in the Tianjin residences stayed. Many of them have been there for 4-5 years, since the opening in 2016 and are fully engage with our team. Our Ladies & Gentlemen enjoyed enormously to interact with our residents on daily basis. They are part of family now and we organize monthly activities, such as Cooking or Florist Class, Yoga or summer barbecues, to have fun together.



#### THE RITZ-CARLTON

NILNAIT

## 关键成功因素 追求独特及卓越的服务

#### 天津丽思卡尔顿酒店及天津丽思卡尔顿行政公寓 总经理博海特先生专访

政治文化中心及城市中央商务区的 核心地带。交通便捷,距离天津国 际机场仅30分钟车程。历史古迹和 文化地标皆近在咫尺。酒店毗邻景 色旖旎的海河,周围随处可见许多 19世纪和20世纪欧洲国家建筑, 体现着这个城市从古至今的重要战 方结合的概念,他觉得这种设计理 略地位。

本期《津卫商务》我们专访了天津 丽思卡尔顿酒店及行政公寓新任总 经理博海特先生,博海特先生拥有 近 20 年酒店业工作经历,丰富的酒 店运营经验和卓越的领导才能。他 在全球国际知名酒店品牌的工作经 历将为天津丽思卡尔顿酒店这座地 标奢华酒店注入新的能量。

谈到在酒店业的起步,这位有着西 验;第二是通过对绅士淑女们的认 班牙和阿根廷双重国籍的绅士笑着 可和不断学习、以及引进新的团队 回忆到,他16岁起开始在意大利叔 成员来激励已经加入团队多年的绅 叔的餐厅工作,从西班牙巴塞罗那 CETT 大学毕业后,加入了巴塞罗那 丽思卡尔顿酒店,从此开启了他的 奢华酒店生涯。也是这份丽思卡尔 丽思卡尔顿服务,更进一步,让客 顿酒店的工作让他来到中国,日本 东京,以及在万豪国际集团亚太区 香港总部担任奢华酒店开业运营总 监,并参与了多家知名酒店的开业 希望见到上次来天津见到并成为朋 筹备工作。

当被问及什么才能描述天津丽思卡 尔顿酒店独有的风格和个性时,博 海特先生表示·作为一个奢华品牌 它有着非常浓厚的服务文化。酒店 的工作人员被称为"绅士与淑女", 酒店的座右铭就是"我们以绅士淑 我们的业主公司对以上几点高度重 女的态度为绅士淑女们忠诚服务", 而酒店员工也对自己的职业感到非 这一方面的大力支持。

博海特先生表示天津丽思卡尔顿酒 店之所以成为市场领先者,在市场 定位上有三个重要组成部分。第一, 是酒店独具魅力的品牌和传奇性的 置和法国著名设计师 Pierre Yves 望值。 Rouchon 的独特设计。第三,是客

天津丽思卡尔顿酒店坐落干天津的 人在这里享受的独特体验也使酒店 从其他竞争者中脱颖而出。

> 他认为天津是一个拥有悠久历史的 城市,酒店建筑是上个世纪的市政 厅,它的整体设计即保留了历史优 秀建筑的特色,又融入了一些中西 念非常独特。酒店的另一个特色就 是行政酒廊,它的设计灵感来自天 津港,因为天津是一个重要的港口 城市,所以融合了船的设计,彰显 了天津港的历史。行政酒廊总共分 为5个区域,开放式厨房,大堂酒廊 室内影院,图书馆,以及酒吧。

> 谈到下一阶段他的个人策略时,博 海特先生提到四个关键因素:一是 通过创新和为客人提供新的入住体 士和淑女们,促进团队合作,继续 为客人创造新的体验;另一个策略 人永远记住那些特别的时刻。他解 释说,酒店日常接待的客人通常有 两类:一类是来天津出差的客人, 友的人,或者是来看望在天津的家 人;另一类客人是为了特殊的节日 而来的,我们希望能为他们在入住 期间留下惊喜和美好的回忆;第四 市场上的新鲜感和竞争力。酒店始 终采用先进的技术为客人提供服务。 视,为此我们非常感谢业主公司在

谈及如何进一步推动天津丽思卡尔 顿酒店的成功,博海特先生表示, 他认为领导力与企业的文化和价值 观密切相关。企业文化给领导者指 引方向,领导者据此为团队在工作 服务。第二,是酒店优越的地理位 表现、声誉和市场战略方面设定期

关于要将天津丽思卡尔顿酒店餐厅打造成天津地区非 常具有竞争力和受欢迎的餐厅,博海特先生表示团队 今年做的第一件事就是成立一个新的烹饪团队,包括 新上任的行政主厨和副总厨、天泰轩中餐厅行政总厨 和津菜大师。酒店所有的餐厅,都以为客人提供优质 的产品和服务为宗旨。

博海特先生表示:"从在天泰轩举办的特邀黑珍珠二 钻主厨活动,到由行政总厨刘涛和副总厨 Deivid 打 造的四手联弹定制菜单将顾客的餐饮体验提升到一个 新的水准。上个月,我们邀请了2020年度优秀调 酒师 Tural 先生来到 FLAIR 餐吧,为客人带来曼妙的 美酒之夜;本月我们还将邀请 Mezcal 大使 Chris 先 生来 FLAIR 餐吧,为客人带来难忘的鸡尾酒体验和 现场音乐表演。香溢餐厅还为即将到来的国庆假期准 备了美味的龙虾菜单、客人还可以选择在我们的户外 花园用餐,享受美丽的露台美景。最近,我们还与 ROSEONLY 建立了合作关系,推出了浪漫唯美的主 题客房和下午茶礼遇,下午茶几乎每天都会售罄。在 大堂吧,客人还可以品尝到由行政饼房厨师长 Kent 新鲜制作的法式泡芙。此外,我们还计划在酒店的不 同地点举行厨师餐桌晚宴。天泰轩是以粤菜和天津菜 为特色的中餐厅,一直深受客人喜爱,两位主厨也正 在制作新的菜单,给客人一个惊喜。"

关于客人在天津丽思卡尔顿酒店看重的是什么,博海 特先生回答肯定是服务、丽思卡尔顿酒店在大中华区 有着非常强大的市场地位,员工训练有素,为客人提 供卓越的服务,人们知道这个品牌的价值。第二个特 色是行政酒廊·最近行政酒廊也有新的变化·为客人 提供五种不同的餐饮选择·还有新的葡萄酒和鸡尾酒· 这些都是为了让客人在酒店内享受舒适而又优美的环

酒店接待的大多数商务旅行者是从早上工作到下午甚 至晚上,当他们回家休息时,他们希望感觉非常舒适 也愿意为这种舒适感而投资,从而获得更加优质的服 务和体验,这对他们来说非常宝贵。

说到酒店即将举办的活动时,博海特先生告诉我们。 10月18日是天津丽思卡尔顿酒店八周年纪念日,酒 店正在为这一盛会准备一些非常特别的活动。

最后,博海特先生强调了酒店在婚礼和餐饮方面的定 位,酒店在三楼开了一个独特的私人露台,用于举办 新的活动和聚会。他指出,酒店在举办活动方面有很 大潜力。为了提升体验,情侣可以乘坐劳斯莱斯车辆 进入宴会厅。人们喜欢在城堡举行婚礼,每位公主都 能在这里实现自己的梦想。

博海特先生还谈到了行政公寓、他说、幸运的是在新 冠疫情爆发期间,公寓的所有住客都留了下来。自 2016年公寓开业以来,现有住客中的许多人已经在 这里住了四五年。我们的绅士和淑女们非常喜欢与公 寓客人进行日常交流。他们现在是家庭的一部分、我 们每月都会组织一些活动,比如烹饪或插花课程、瑜 伽或夏季烧烤、让客人在此度过欢乐时光。



Vision





China's early cancer screening industry is on the development fast track, as firms strive with technological innovations to meet growing domestic market demand, industry experts said.

Berry Oncology, a Chinese start-up focusing on genomic testing of cancers, has completed a series B1 round of financing of nearly 700 million yuan, which increased its total fundraising to about 2 billion yuan, the highest level in China's early cancer screening industry.

Founded in August 2017, the company has launched a series of clinical research projects for early screening and diagnosis covering liver, lung, and gynaecologic cancers. It claimed it has cooperated with more than 700 hospitals nationwide to provide genetic testing services for

more than 100,000 tumour patients.

Shi Lichen, founder of medical consulting firm Beijing Dingchen Consultancy, said that theoretically, the sky is the limit for early cancer detection industry players as they also target healthy people rather than just cancer patients.

Haitong International Securities Group Ltd estimated in a report that China's early cancer detection market will reach more than 162 billion yuan in value in 10 years.

New Horizon Health, a biotech focusing on innovative technologies for early cancer screening, raised HK\$2.42 billion in an initial public offering in Hong Kong during February, with the firm's IPO being oversubscribed 4,133 times.

While it is commonly known that early

detection and intervention are crucial to increase cancer treatment efficiency and reduce mortality, about 70% of Chinese cancer patients are already at the middle-to-late stage of the disease when they seek medical advice for the first time, according to a recent report by VCbeat Research that cites statistics from sources such as the International Agency for Research on Cancer.

Roughly 10,000 cancer patients get diagnosed in China each day, and the country accounted for about 24% of newly diagnosed cancer cases and 30% of cancer-related deaths in the world last year, the report said.

The company claimed its product can detect early tumour changes six to 12 months before traditional testing methods, saving valuable time for medical intervention.

Source: China Daily



# CHINA SIGNALS ITS REGULATORY CRACKDOWN WILL GO ON FOR YEARS

China released a five-year blueprint calling for greater regulation of vast parts of the economy, providing a sweeping framework for the broader crackdown on key industries that has left investors reeling.

The document, issued jointly by the State Council and the Communist Party's Central Committee, said that authorities would "actively" work on legislation in areas including national security, technology and monopolies. Law enforcement will be strengthened in sectors ranging from food and drugs to Big Data and artificial intelligence (AI), the document said.

Investors have been seeking to make sense of a regulatory onslaught in recent weeks that has roiled markets, particularly after authorities banned profits in the US\$100 billion after-school tutoring sector. Over the past year, Chinese authorities have

launched anti-monopoly probes into some of the nation's largest tech companies such as Alibaba Group Holding, while also mandating cybersecurity reviews for foreign listings, a measure that has created problems for Didi Global.

The outline released is an update of an earlier plan that ended in 2020. In an explanatory Q&A, officials responsible for the document highlighted the need to modernise national governance, build digital governance and increase the public's overall level of satisfaction.

While many of the sectors named have been mentioned in previous announcements, the addition of food and drugs was new and could make investors nervous until new regulations are defined, according to Gary Dugan, chief executive officer at the Global CIO Office. "A five-year term to the

crackdown at least gives definition to the time extent of the regulatory reset," he said. "However, it will be a long time for investors to fret about pending changes."

Investors have been dumping shares of sectors that receive criticism in state media, from digital gaming and e-cigarettes to property and baby formula.



Source: The Business Times

Vision





Extreme floods and droughts, which will become more frequent and severe in the coming years, may pose a greater threat to China's economic development than previously thought, said two of the authors of the United Nations' Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report on the global phenomenon.

Climate change will intensify the so-called water cycle, the continuous movement of water within the earth and the atmosphere in the form of rain, snow and clouds, they noted in their sixth annual assessment.

To protect vital infrastructure, industries and population centres against extreme weather, authorities will need to build better systems for the storage, supply and drainage of water to enhance the nation's resilience against both floods and droughts, he said. Early warning systems, enhanced monitoring and forecasts of meteorological and hydrological capabilities are just as important, he said.

Every 1 degree Celsius rise in global warming is projected to lead to a 7% increase in the intensity of extreme daily precipitation events worldwide, according to a "high confidence" projection by the IPCC experts.

Human activities have raised global temperatures by 1.1 degrees since 1850, which may rise to 1.5 degrees by around 2040, based on the worldwide emission levels of five gases that create the so-called greenhouse effect. If the world fails to step up efforts or implement policies to remove carbon dioxide

emissions, the earth's temperature may rise by between 2.7 and 4.4 degrees by 2100, according to "best estimates."

Henan's flooding has claimed 302 lives, displaced nearly 1 million people, and led to direct economic losses estimated at 133.7 billion yuan, according to the provincial government.

The floods have dealt a heavy blow to the agriculture sector of Henan, which accounts for almost a third of China's wheat supply and a 10th of its corn, vegetable and pork production.

Some 16 million mu (2.6 million acres) of cropland were flooded, of which 5 million mu (0.82 million acres) saw complete crop failure, based on data collected by the Henan government.

Source: Southern China Morning Post



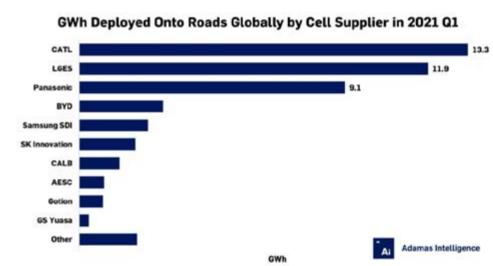
# CHINESE BATTERY GIANT CATL TO RAISE \$9B FOR EXPANSION AND RESEARCH

China's largest automotive lithium-ion battery maker, Contemporary Amperex Technology Co Ltd (CATL), plans to raise through private placement no more than 58.2 billion yuan, mostly for production expansion and research.

In a filing to the Shenzhen Stock Exchange, CATL said it will issue no more than 232,900,780 new shares, or 10% of the total equity before the stock issue, to no more than 35 investors.

CATL said the majority of the proceeds from the offering will be invested in five lithium-ion battery production facilities. The remaining will be invested in research and development and to supplement its working capital.

The stock issue is still subject to regulatory approvals.



Source: China Daily



# ROBOTS BUILD STRONG PRESENCE IN WAREHOUSES AND FACTORIES

Quicktron, a Chinese robotics firm, is looking to leverage its artificial intelligence-enabled robots to empower the manufacturing sector as the country bets on smart manufacturing to drive the next generation of industrial growth.

Quicktron Intelligent Technology was established in 2014 and provides customers with warehouse solutions based on intelligent robots, starting from the user's business scene, through subversive industry concepts and highly integrated hardware and software products.

"The country's manufacturing sector is transforming to become unmanned but the core demand for unmanned services is not merely based on reduced costs, but also on solving the problems of flexibility, production tempo and safety," said Yang Zhuo, vice-president of Quicktron.

"Logistics robots should not be limited to e-commerce warehouses. They have been increasingly applied in scenarios in manufacturing workshops, online warehouses and raw material warehouses," Yang said.

He added that the entire manufacturing industry has also undergone tremendous change, where traditional production lines that used to be large-scale are transforming to become multi-variety and small-scale.

"This raises requirements for flexible logistics. For example, many smart factories need to customize products according to customer needs, but it is inevitable that orders will fluctuate," Yang

"Under such circumstances, when there are few orders, workers will become idle and maybe inefficiently utilized. However, if orders suddenly increase, it is often too late to fill up labour needs. Such flexibility can be easily done by logistics robots as they are able to increase or decrease orders according to needs," he added.

In recent years, the government has been ramping up efforts to develop smart manufacturing, which aims to leverage information technology to drive manufacturing to be more digitalized and intelligent.

Xin Guobin, Vice-Minister of Industry and Information Technology, said that a wide range of new robotic forms have emerged in the country, thanks to

#### **Feature Story**

breakthroughs in crucial technologies and declining production costs.

"In the future, robots will no longer just be tools to boost productivity but advanced, smart assistants to humans, driving a new era of intelligent transformation." Xin said.

Quicktron, founded in 2014, mainly leverages its advanced logistics robots to choose and deliver goods in warehouses. Sinopharm, Zoomlion and DHL are among its partners. It has helped Japanese multinational company, Mitsubishi, build an intelligent robot automatic warehouse where smart robots help with tasks such as goods replenishment, racking, storage and inventory, among other

Another major partner, Cainiao-Alibaba Group's logistics offshoot, has cooperated with the company to build an intelligent factory of over 35,000 square metres, with nearly 1,000 intelligent robots, in Wuxi, Jiangsu province.

In December, German warehouse equipment provide,r Kion Group, and Saudi Arabia's Prosperity7 Ventures have jointly led a series C round of fundraising of \$100 million for Quicktron.

With the new fund, Ouicktron will beef up its presence by going global. Quicktron founder and CEO, Yang Wei, said earlier that it aims to expand to over 100 countries and regions and generate 10 billion yuan in revenue in the coming years.

Quicktron Vice-President, Yang Zhuo, said, "With the increase in labour costs and the disappearance

of demographic dividends, more manufacturing companies have begun to try to reduce costs and increase efficiency through robots."

According to a report by the Ministry of Human Resources and Social Security, more than nine million college students will graduate this year. Among the top 100 most-needed occupations, more than one-third involve occupations related to manufacturing. Among the 34 occupations with increasing shortages, nearly half are directly related to manufacturing. **B** 

#### 智能机器人走进仓库和工厂

中国智能仓储机器人公 司 ---Quicktron 快仓正在寻求 利用其人工智能机器人来推动 制造业, 因为中国越来越重视 智能化制造业, 以推动工业发 展。Quicktron智能技术成立 于 2014 年, 通过颠覆性的行业 概念和高度集成的硬件和软件产 品,从用户的商业场景开始,为 客户提供基于智能机器人的系统 解决方案。"中国的制造业正在 向无人化转型,但对无人服务的 核心需求不仅基于降低成本,还 基于更低的成本 Quicktron 快 仓副总裁杨卓表示: "物流机器 人不应仅限于电子商务仓库。它 们已经越来越多地应用于制造车 间、在线仓库和原材料仓库的场 景中,整个制造业也发生了巨大 的变化,过去大型的传统生产线 正在向多品种和小规模转变。

Visit us online: btianjin.cn/20210902





# **DRIVERLESS VEHICLES** steer deliveries forward

Developed by Chinese autonomous driving firm WeRide, the minibus is among dozens of unmanned vehicles from over 10 tech firms, including Ponyai and Meituan, that were provided by companies to carry out unmanned deliveries during the anti-contagion battle in Guangzhou recently.

Since the recent outbreak, more than 20 unmanned vehicles, including passenger cars, small logistics vehicles and heavy trucks, as well as 30 logistics vehicles, had delivered a total of 265 metric tons of necessities by the end of June.

Behind the unmanned deliveries is also broader momentum from Chinese companies in revving up autonomous driving commercialization, especially after recent increases in driverless applications.

Zhong Hua, Senior Vice-President of Engineering of WeRide, said: "Compared with manpower, unmanned deliveries avoid human contact and potential infection risks. Our self-driving vehicles can also work continuously in all-weather conditions to respond to

urgent needs."

The first batch of autonomous firms entering into the quarantined area are WeRide's latest unmanned minibuses and robotaxis that have joined the battle against the outbreak. The Guangzhou-based company needs only two hours to finish collecting data from quarantined districts to get acquainted with the situation.

#### Many industry insiders believe this is the first time in the world that an autonomous driving vehicle has collected data independently without any human intervention, which demonstrates the

Zhong said the driverless minibuses, co-developed by Yutong Group, are able to run at an average speed of 40 kilometres per hour with a maximum load capacity of 1.2 tons.

vehicles

Pony.ai, another leading autonomous driving firm, has so far dispatched its unmanned passenger vehicles and heavy trucks to deliver around 100 tons of goods to Liwan and Nansha districts in Guangzhou.

In fact, for some time now, domestic tech companies have been gearing up efforts in unmanned delivery services, which are expected to generate huge commercial value in a variety of businesses like express delivery, food take-away, fresh produce ordering and retail pharmaceuticals.

According to a report by investment firm, Estar Capital, sales revenue of the country's terminal distribution market is expected to exceed 300 billion yuan this year. Terminal distribution refers to logistics services that interact with end

#### 无人驾驶汽车引领物流运输革命

这辆小巴由中国自动驾驶公司 WeRide 文远知行开发,是最近广州防疫攻坚战 期间,包括 Pony.ai 和美团在内的 10 多 家科技公司提供的数十辆无人驾驶送货 车辆之一。广州这次疫情爆发以来,小 型物流车和重型卡车在内的 20 多辆无 人驾驶车辆,以及30辆物流车,截至6 月底共运送了265吨必需品。与人力相 比, 无人驾驶智能车运输避免了人类接 触和潜在的感染风险。我们的自动驾驶 车辆还可以在全天候条件下持续工作, 应对紧急需求。首批进入隔离区的自动 驾驶公司是 WeRide 文远知行最新的无 人驾驶小巴和机器人出租车,它们已经 加入了抗击疫情的战斗。这家总部位于 广州的公司只需要两个小时就可以完成 从隔离区收集数据来了解情况。许多业 内人士认为,这是世界上第一次自动驾 驶汽车在没有任何人工干预的情况下独 立收集数据, 这表明了目前自动驾驶汽 车的成熟技术和应用能力。

#### **Focus**

Now in China, a sound unmanned distribution business model has been formed with technologies being able to support different needs. The overall industry is expected to eventually enjoy large-scale commercial mature technologies and application applications, the report said. capabilities of current self-driving

Since the beginning of last year, leading players in the field have been removing security officers from vehicles to go totally unmanned. In general, the country's passenger vehicles all require a backup driver in the car to ensure safety in case of emergencies or malfunctions. Companies also rely on safety control centres to monitor self-driving vehicles and road conditions in real time and give timely assistance and instructions to vehicles in need.

Meituan, Alibaba and JD said that they plan to beef up their presence in autonomous deliveries and will launch thousands of unmanned delivery vehicles this year.

Last year, China unveiled a blueprint to boost autonomous technologies in the country. According to the blueprint, the country will realize "scale production of vehicles capable of conditional autonomous driving and commercialization of high-level autonomous vehicles in certain scenarios by 2025".

According to a latest report from global management consulting firm, McKinsey & Co, China will become the world's largest market for autonomous vehicles, with revenue from sales of such new cars and mobility services expected to exceed \$500 billion by 2030.

The report predicted that by 2030. the total sales volume of autonomous vehicles is expected to hit \$230 billion, and autonomous vehicle-based services will generate a gross booking of around \$260 billion.

Earlier this year, a high-level autonomous driving demonstration zone in Beijing issued licenses for unmanned deliveries to companies like Meituan and JD. It marked the first time that the country granted legal rights of way to unmanned delivery

In Wenzhou, Zhejiang province, unmanned deliveries are no longer limited to vehicles as unmanned aerial drones of SF Express are transporting boxes of bayberries from a mountaintop to a delivery station located far below.

For local farmers, the delivery of bayberries has always been a problem, as such fruits easily bruise during overland transport. While it previously took over two hours to deliver the fruit, it now takes only eight minutes using aerial drones, according to SF Express.

Visit us online: btianjin.cn/20210903





# A ROLE MODEL FOR ASPIRING YOUNGSTERS

Born on 29th August 1981, in Niskayuna, New York, he was just like any other ordinary boy drawn from a mixed family of Polish and Italian descent. His mothr, Deborah, was an Italian migrant, and his father, Robert H. Chesky, was a Polish migrant. Both were active social workers. Along with his sister, Allison, who is younger than he is, he grew up leading a pretty ordinary everyday life. During his school days, he liked drawing, painting, designing, making copies of pictures, and redesigning toys and shoes. Later, he focused on design and landscape architecture. In the early part of his life, he was a very active bodybuilder and hockey player.

# 

#### **ACADEMIC DETAILS**

Rhode Island School of Design (RISD) was the place where he refined his artistic talent. He joined RISD in 1999, and in 2004 he earned a Fine Arts Bachelor's degree in Industrial Design.

His entrepreneurial skills also came to the fore while he was studying at RISD. Along with his friends, he developed a hockey team known as NADS. When the team faced challenging situations and was about to liquidate, instead of letting it die, they rebranded it as Scrotie. His involvement in rebranding the hockey team with a new mascot is a sterling example of his entrepreneurial qualities.

#### **CAREER DEVELOPMENT**

After graduating from RISD, he joined 3DID, Inc., a Los Angeles-based industrial design company, as an industrial designer and strategist, earning \$40,000 per annum. From Los Angeles, he moved to San Francisco, along with his friend, Joe Gebbia. Interestingly, Joe Gebbia later become the co-founder of Airbnb.

#### TURNING POINT: THE BIRTH OF

Innovative ideas, when suitably blended with modern technology, can bring unforeseen success to a business. A great example is Airbnb, a smart way of utilizing the potential of internet marketing. When the friends were jobless and running short of funds, Joe Gebbia pitched the idea of renting floor space to make some quick money.

When they found out that there was no accommodation available around their apartment due to a 4-day conference hosted by the Industrial Designers Society of America, they realized it would be an excellent opportunity to rent out sleeping space. They decided to grab the opportunity by renting a portion of their apartment space to guests attending the conference

They started their operation with three newly-purchased air mattresses, and offered guests floor space with a wireless internet connection and breakfast. They marketed the concept as Airbed and Breakfast, which become an instant hit. They got three guests, and this was the beginning of a new business concept.

#### BRIAN JOSEPH CHESKY, THE MAN BEHIND AIRBNB

The life of Brian Chesky, who stormed into the billionaire club, is incredible. The artist turned designer had nourished the idea of becoming an entrepreneur while studying at RISD. When Chesky's dream came to fruition, Harvard graduate Nathan Blecharczyk, a former roommate, joined Chesky and Gebbia in February 2008 as co-founder of their new business. Nathan became the Chief Technology Officer of Airbach

#### NO REAL-TIME PROPERTIES? YOU MUST BE JOKING

The brilliant concept of renting bed space or homestays gradually gained momentum. They developed a website,

AirBedandBreakfast.com, and a mobile app, to market their idea of offering short-term living space with breakfast and wireless internet connection and a small desk to work at. They launched the company officially on 11th August, 2008. In March 2009, they changed the company's name to Airbnb.com, the short form of Airbed and Breakfast.

Their journey to success started after they received venture funding of \$20,000 from Y Combinator. They used the money to introduce attractive business models, and they began receiving investments from different companies. Paul Graham, a computer programmer, invited the Airbnb.com founding members to attend the January 2009 winter training session, and Y Combinator offered training and funding against a small share in the company.

#### **RECOGNITION**

Successful people naturally get a lot of recognition and accolades. After being recognized by The Times as one of the 100 most influential people, Chesky was included in the Forbes Richest Entrepreneurs Under 40 list in 2015. Again in 2015, he was nominated as the Ambassador of Global Entrepreneurship by then-President Barack Obama. He had a further mention on the Youngest Forbes 400 list in 2016. In 2018, Business Times honoured him as the Bay Area Executive of the Year.

#### **NET WORTH**

According to Forbes, Chesky's net worth is \$13.7 billion as of 2021, a result of his excellent marketing and branding tactics. An example of his skilful marketing abilities is offering guests special edition cereals, Obama O's and Cap'n McCains, named after Barack Obama and John McCain when they were presidential candidates. These types of tactics played a vital role in impressing investors, and inspiring them to allot funding.

#### **SOCIAL COMMITMENT**

Chesky is a member of the 'The Giving Pledge' group, an initiative by Bill Gates and Warren Buffett, pledging most of his wealth for philanthropic activities. When



taking the pledge, Brian Chesky wrote emotionally about his journey to success and his ambition to help kids accomplish their dreams. He also emphasised his belief in limitless opportunities, quoting Walt Disney: "If you can dream it, you can do it."

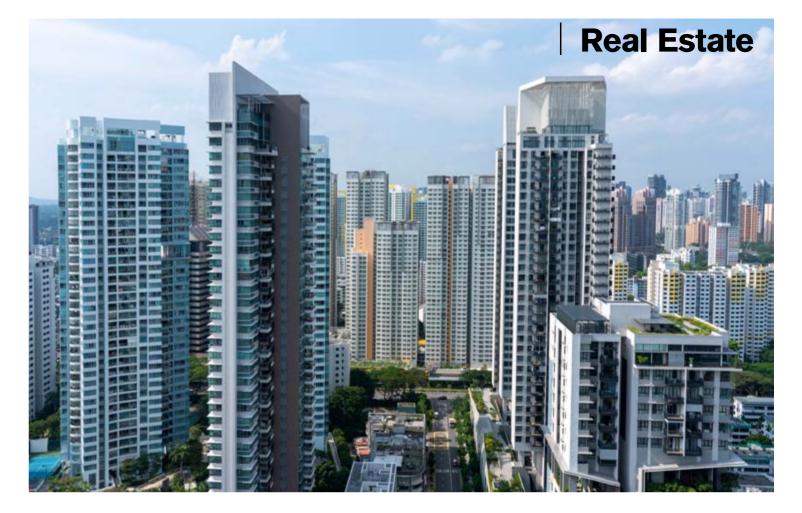
#### **CONCLUSION**

Brian Chesky himself once wrote that he had been very disruptive in class. He was an ordinary person from a humble background, and had never dreamed of becoming the CEO of a company. He just milked opportunities and invested time and energy to become one of the wealthiest businesspeople in recent years. He is a role model for all aspiring youngsters who want to make their mark in the world.

#### 意气风发的年轻人应该学习的 **磨**样

出生于纽约的 1981 年,意大利和波兰混血的他,在童年时已对艺术展现出了极大的兴趣。日后,他专注于设计和建筑,并于 1999 年加入了罗德岛设计学院。那么,一个学习艺术出身的人,是如何将"床与早餐"这个概念,发展出世界上最知名的旅租企业 Airbnb 的? 他将民宿带进了我们的生活,极大地拓展了我们对旅租行业的概念,为我们提供了方便的租住解决方案。

Visit us online: btianjin.cn/20210904



# DESIGNING BUILDINGS WITH FUTURE USE IN MIND

A great debate in Tianjin has been how best to use the Five Boulevards area and the former Italian concession. Both areas have attractive architecture, both are more friendly to pedestrians than most parts of the city, and both have been trying to attract shoppers and visitors to see their old buildings with historical importance and to spend money in restaurants and coffee shops in other buildings that are merely old and may be interesting.

The challenge is that neither the areas nor their buildings were really designed for commerce, but rather planned and built primarily as residential districts. This is especially true in the case of the Five Boulevards. So, while we do see an increase of activity there, we still see plenty of empty buildings, sometimes because the asking rent is too high, but also often because the space wasn't built to accommodate anything other than residential use and would take a great deal of work and money to convert to commercial space. Furthermore, people don't live there anymore because they choose to live in modern apartments rather than older damp buildings with no elevators and with old plumbing and wiring.

#### TIME SCALE MISMATCH

That last part about the building infrastructure is important. The owner of any apartment has experienced the difference in life cycles of products whether they realize it not. One buys an apartment to own for a long time, perhaps thinking to use it as a base for their family. That means at least twenty years if the children are to grow to maturity and leave home, or maybe thirty or even fifty years if the couple buys a home before they have children and lives there after the children have left and the couple has retired.

But how long do the things inside the house last? Most people replace their refrigerators, stoves and even air conditioning units every ten

Real Estate Real Estate



to fifteen years. A whole bathroom or kitchen may be remodelled every twenty years—or less, it seems, given current construction quality. Mattresses, sofas and pillows last only a few years. It is relatively easy to convert a child's bedroom into an office after the child leaves; it involves just moving furniture and maybe repainting the walls.

Now consider a commercial building such as an office building or a shopping mall. The task gets much harder, and the time scale mismatches become even more extreme. Many office and retail leases in China are now signed for only three years. Shopping malls used to be full of clothing retailers, but with online sales dominating, some were replaced by language schools, and now, with recent regulatory changes, many of those have closed as well. Think of how the interiors of those units have changed.

And if you've been watching shopping malls recently, you know that many retail shops selling tea or toast might only last one year. This means a tremendous amount of cost and waste as counters, lights and sometimes even tables and chairs are disposed of after only a year or two. Some get recycled, but plenty do not.

#### **CHANGING USES**

Not only do the parts of the building

have different time scales, the use of the buildings keeps changing. To better understand the challenge of having buildings keep up with societal changes, think about some of the trends that have recently emerged that impact shopping malls and other retail space.

Online famous: This is the concept that people want to come into a specific shop with interesting interiors or interesting food to get a photo they can post online. Because it has to be "new", this means these types of shops won't last long, although for a short period they may bring in crowds. The boom-and-bust nature of these shops means they will never last as long as their interiors could.

Food delivery: Although we've adapted our thinking to modern food delivery. our cities and retail spaces were not made for it. The delivery business generates extra traffic and congestion on the roads and at the entrances of malls, offices and apartments buildings. It also generates enormous amounts of garbage. The delivery revolution has also changed the whole ecosystem of shopping malls. Restaurants used to benefit from and attract mall shoppers. Today, with fewer people coming to malls and with more of the restaurant's business coming from online sales, restaurants may not actually need to

be in shopping malls to reach most of their customers.

Electric cars: The emergence of electric vehicles means many commercial buildings have had to add charging stations and electric capacity in their basements. In addition to this, fire systems need to be update or modified. If an electric car which is charging were to catch fire (while still plugged into the power system) would you want to spray it with water?

Restricted access: COVID-19 has meant that many malls have restricted access so that they can have fewer entry points to be controlling and checking temperatures. It also means the shops next to shuttered doors don't have they value they once did.

#### **ADAPTABLE BUILDINGS**

In order for our real estate to stay relevant, we need to shift to a concept called adaptable buildings. But what is that? There is a good quote from Remko Zuidema, a green building expert, who said that we need to "Build for a future that we don't know yet, for needs we don't have now, with technical possibilities we have yet to discover."

Proponents of adaptable buildings suggest that we think about a building by systems or parts. There is the Base

Building, which is the structure that literally holds everything up and together, the Skin or cladding that cover the outside of the building and can create its image, the Utilities, which power the building and provide for kitchens and toilets, and finally, the Fit Out or decoration, which is unique to tenants and will change most rapidly.

This idea means that buildings are constructed with much more flexibility, first allowing for tenants to be able to quickly pull up base floors and shift where the water and electric systems go and to move walls around much more easily. It also means that at some stage, even the whole exterior of the building could be changed. This occasionally happens now, but could be made much more manageable. Another important piece is that the rules about acceptable legal use need to be more flexible. There are some interesting examples in the Netherlands of this being done. China needs to become a leader in adaptable buildings too.

Several years ago, a tech firm built a large campus for thousands of workers on the outskirts of Tianjin. There were no restaurants nearby, and the area was not very exciting and transportation was a hassle. Imagine, instead, if they had taken over one of the nearly empty shopping malls downtown and converted it to office use. Several attempts were made to accommodate similar users, but without much success on the conversion, because the building wasn't very adaptable. This new tech firm deemed it easier to build a whole new complex rather than convert and use a property less than ten years old. Something is broken with our current model

#### **CONCLUSION**

Tianjin and China generally have a large amount of unused or underutilized real estate. These apartments, office buildings and malls that are sitting empty are generating no value for anyone. In some cases, too much was built, but in many cases, what was built was not planned to accommodate the changes we have experienced, even over just the last few years. The pace of change is not likely to slow. Designers and builders are going to need to push hard for a more adaptable approach to building, and governments will need to be flexible with zoning codes so we can get more buildings back into productive use and have less waste along the way.

#### 在设计建筑时考虑到未 来的用途

如何更好地利用五大道地区和 前意大利租界, 一直是天津人 关注的焦点。这两个地区都有 吸引人的建筑,都比城市的大 部分地区对行人更友好, 都在 努力吸引购物者和游客参观它 们具有历史重要性的旧建筑。 并在其他建筑中的餐馆和咖啡 厅消费, 这些建筑只是外表是 旧的, 但是很有趣。许多城市 有大量闲置或未充分利用的房 地产,这些闲置的房产不会为 任何人创造任何价值。许多情 况下, 建造的东西并没有计划 好适应我们社会的发展变化, 即使是在过去的几年里也是如 此。变化的步伐不太可能放缓, 设计师和建筑商将需要努力推 动一种更具适应性的建筑方法, 当局需要灵活处理分区法规, 这样我们才能让更多的建筑重 新投入生产用途,同时减少浪

Visit us online: btianjin.cn/20210905



# DIDI THE LATEST CASUALTY AS CHINA TACKLES TECH'S 'BARBARIC GROWTH'

China's biggest ride-hailing company, Didi, is the latest casualty of Beijing's effort to rein in start-up tech companies that had been left to their own devices in the absence of proper regulation.

Just days after DiDi Global pulled off one of the biggest U.S. initial public offerings this decade, a Chinese cybersecurity regulator has ordered its removal from China's smartphone app stores, alleging the ride-hailing company illegally collected and used customers' personal information, according to multiple reports.

Two days after announcing a cybersecurity review of DiDi, the Cyberspace Administration of China ordered app stores to remove DiDi from their platforms after finding the company "severely violat[ed] regulations around the collection of personal data," though further specifics were provided.

The regulator also asked DiDi, China's largest ride-hailing company, to "rectify existing problems" in accordance with national standards and legal requirements to "protect the personal information security of [the company's] vast number of users."

Didi is now facing potential lawsuits filed by shareholders in federal courts in New York and Los Angeles.

For Beijing, Didi is just another target in a relatively recent strategy to reshape the relationship between the state and tech firms after years of what has been described as "barbaric growth" – a popular phrase

in Chinese lexicon that describes an anarchical expansion.

Over the past two years, multiple state agencies—from the financial regulators to the new market watchdog and the cybersecurity authorities—have been drafting new rules to regulate China's booming tech sector, long before Didi's New York listing. Earlier this year, the People's Bank of China proposed tightening rules for businesses that collect personal and corporate credit data, as it vowed to improve data privacy protection.

But as well as protecting consumers, this is also about control—control of what companies do and control of the massive amounts of data they collect about their users. It is an issue that has become even more urgent today as tensions between the US and China deepen.

"In Beijing's control of data, 'sovereignty' is [now] prized more than ever in the context of US-China tensions," says Duncan Clark, a Beijing-based veteran tech investor and author of a book on Alibaba, the e-commerce giant founded by Jack Ma. "And in reasserting the state's authority over big tech, China wants to reduce—or eliminate—vulnerabilities."

But this is also a fine line to tread for the state, Clark says. "[After all], the state and its tech firms need each other, as tech companies drive innovation, efficiency and stimulate the consumer

Geopolitical tensions cannot be ignored. The change in the mood in both Washington and Beijing has led to more distrust in nearly every aspect of the bilateral relationship. This is also reflected in the increasingly fierce battle for the supremacy of rules between the two capitals.

For years, regulators on both sides have been in dispute over access to audits of US-listed Chinese companies. In frustration at the lack of progress, the US Congress passed a law late last year that could trigger the removal of Chinese companies from US stock exchanges if their audits cannot

be inspected by the US auditing watchdog.

Journey

The risk now is that New York listings for Chinese companies will be increasingly difficult, not only because of the actions of Chinese regulators but also because US investors, having been burned yet again, will be wary of buying shares in any further Chinese IPOs.

Clark says that despite all the tightening of rules on both sides of the Pacific, ambitious Chinese companies would still prefer a non-domestic listing. "It gives them the prestige of being listed in markets outside mainland China. It also gives them a practical way of achieving some degree of freedom from regulatory constraints at home."





#### 滴滴成为中国应对科技股 "野蛮增长"的最新受害者

据多份报道称,就在滴滴完成了美国十年来最大规模的首次公开募股 (IPO) 几天后,中国网络安全监管机构下令将滴滴从中国智能手机应用商店下架,指控这家叫车公司非法收集和使用客户的个人信息。中央网信办在发现滴滴 "严重违反了有关收集个人数据的规定"后,责令应用商店将其从平台上移除。监管机构还要求滴滴公司按照国家标准和法律要求整改现有问题,以保护广大用户的个人信息安全。

Visit us online: btianjin.cn/20210906

# MOUNT BROMO

THE SERENE BEAUTY OF MOTHER NATURE

Situated at an altitude of 2,392 metres, Mount Bromo is Indonesia's most famous tourist destination. Although Mount Bromo is an active volcano it attracts tourists globally because of the spectacular landscape and serene beauty. The massive national park is spread over 800 square kilometres and forms part of the largest Bromo Tengger Semeru National Park. You can reach Bromo within a 4-hour drive from the capital city of East Java, Surabaya.

#### **Visa Policy**

Tourists planning to visit Indonesia should have a passport with 6-months' validity and also a return ticket. However, business executives may get some relaxation on passport validity requirements. Typically, Indonesia offers visa-free entry for 30 days, pre-approved visa facilities for

Tourists from North and South America, Europe, Australia, part of Asia, and African visa-exempt countries and can stay for 30 days without any from 68 countries car on arrival facilities, allowing them to stay for 30 days, and extend the visa for another 30

Alternatively, foreigne apply for a visit visa the Indonesian Em missionary office, which wil be valid for 60 days and can be extended five times for 30

Indonesia also offers a Multiple Entry Visa for foreigners, which will be valid for one year, and allows for stays of 60 days continuously; visitors need to exit after 60 days.

#### **HOW TO REACH THERE**

Tourists can reach Mount Bromo by air, train, or road.

#### **Bv** air

is the Juanda international airport in Surabava. Many international flights go to Surabaya from Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Bali, and Jakarta. From the airport, a 4-hour drive can take you to Mount Bromo. You can also fly to Abdul Rachman Saleh domestic Airport at Malang and drive to Mount Bromo via Tumpang/Ngadas.

#### By train

Indonesian railway offers punctual service and a very comfortable journey. The nearest railway station station, and from the bus station, to the crater. by minibus or bemo (canopied three-wheeler).

#### By road

There are three options by road: the Probolinggo-Ngadisari route, Malang-Probolinggo, driving 45 kilometres north will take you to Mount Bromo. The roads are bumpy, and it will take about 1h30m to cover the distance.

The second option, the Pasuruan-Tosari route is more challenging than the Probolinggo-Ngadisari route. Pasuruan is closer to Surabaya; hence, the route is preferable for passengers from Surabaya.

The third route is not popular among tourists due to the poor road condition and lack of accommodation facilities. Driving The nearest airport to Mount Bromo along the offbeat track will be a challenging experience. From Malang, you need to take a minibus to Tumpang, and from there, you can hire a 4x4 vehicle. You can also hire a dirt bike if you would like to ride to Mount Bromo.

#### Best time to reach there

Sunrise watching is the main tourist activity at Mount Bromo, so plan your trip to arrive there by midnight. Get accommodation at Tretes or Prigen and make arrangements to go to the crater rim so that you can watch the sunrise with all its glamour. Your tour operator or hotel

am, and sunset by 5:00 pm. To be part of this beautiful engagement, make sure to have a space on the viewpoint and plan to reach the viewing gallery early.

#### Moving around

king is one of the best options for climbing Mount Bromo. You can start hiking from Cemoro Lawang, a village located in the foothills of Mount Bromo. The hike will take about 45 minutes if you are healthy. The afternoon or pre-dawn are the best times for hiking, so plan your trip accordingly. Alternatively, you can go for a paid horse ride or use a 4x4 jeep service.

TIANJIN I September 2021 37













Entry fee for locals: IDR 27,500 on weekday/day and IDR 32,500 weekend/day

Entry fee for tourists: IDR 217,500 (US\$14.94) on weekday/day and IDR 317,500 (US\$21.81) weekend/day

What you can see at Mount Bromo

#### **Mount Bromo**

The 2,329-metre-high Mount Bromo is one of Indonesia's most visited tourist destinations. The volcano erupts frequently and attracts many tourists. The mountain's crust looks like a moonscape, with a caldera known as Pasir Lautan or Sea of Sand, which is the core attraction. On top of the mountain's edges, you can see flickers in the night due to the sulphur sediments stuck on the ridges.

The mountain portion has been a protected natural reserve since 1919 and is part of the Bromo Tengger Semeru National Park.

Tourists can reach here from Cemoro Lawang, the nearest access point village located in the foothills of Mount Bromo. You can walk to the volcano within 45 minutes. The site is open for tourists all year round.

#### **Tenggerese Houses**

The beautifully coloured Tenggerese houses are one of the most interesting tourist attractions at Mount Bromo. The Tenggerese communities follow a unique lifestyle based on ancient Hindu culture, and they lead an environment-friendly life. They are very tourist friendly and offer guest accommodation for tourists.

#### The Poten

The Poten temple is a holy site for the Tenggerese Hindu community living on Mount Bromo. The black rock temple is located in the foothills of the mountain. Unique sacred offerings take place in the temple during the Yadnya Kasada festival, during which worshipers reach out to the crater edges and offer fruit, money, vegetables and livestock to show their respect to Shiva, Brahma, and Vishnu, the Hindu gods.

#### **Mount Batok**

Mount Batok is an inactive volcano that looks like a cinder cone, located at the north-centre portion of the caldera part of the Bromo Tengger Semeru National Park. This 2,440-metre-high mountain is located on the western part of Mount Bromo.

You can reach the peak of the mountain with a one-hour climb. The view from the top of the ridge engulfed with mist and cloud is very exciting.

#### Madakaripura waterfall

You can reach Madakaripura waterfall from Surabaya within a three-hour drive. The serene waterfall is located at Sapih village in the Lombang district in East Java. It is a lovely, peaceful location to spend your holidays.

Tourists who want to visit here can travel from Sukapura on the north road to Tongas. From there, before reaching Sapih, you will see the signboard to Madakaripura, and the road ends very close to the waterfall. From there, with 20 minutes of trekking along a rocky trail and crossing a river, you can get to the waterfall.

According to local belief, this was the favourite mediation place of Gajah Mada, the military Commander-in-Chief of the Javanese kingdom of Majapahit in East Java. On the way to the waterfall, a giant statue of Gajah Mada in a seated meditation

posture welcomes visitors.

#### **Upacara Kasodo**

Upacara Kasodo is an annual religious festival celebrated by the Tenggerese on the 12th month of the Tenggerese calendar during the full moon. They conduct the festival to ensure a good harvest and prosperity. As part of the rituals, they offer money, livestock, fruit and vegetables at the crater. Sometimes locals clamber down into the crater despite obvious dangers, to retrieve the sacrificed goods, which are believed to bring them good luck.

Visit us online: btianjin.cn/20210907

#### 印度尼西亚 --- 婆罗摩火山 大自然的宁静之美

婆罗摩火山坐落在印尼东爪哇岛上, 这座活火山是当地最受欢迎景点 婆罗摩腾格里国家公园的一部分。婆 罗摩火山位于沙海平原,海拔 7641 英尺(2329米), 虽然这并不是该平原内最高的山峰, 但却是最著名的。 每年都有成百上干的印度尼西亚人来 此庆祝 Yadnya Kasada 节日,他们会 徒步登上火山并将祭品扔进火山口。 婆罗摩火山是 Tengger Caldera 板块 的其中一个高峰, 由于山顶经爆发后 暴露在外,因此非常容易辨认。无论 是乘吉普车还是骑马,婆罗摩火山及 其周围邻近的几座火山都是独特的景 观。看火山的话你最好是能住在婆罗 摩区域内的酒店, 而且第二天要一早 起床, 所以最理想又简单的安排就是 找当地的旅游代理为你安排。



Business News Business News

## HUAWEI EARMARKS US\$100 MILLION FOR ASIA-PACIFIC START-UPS

Huawei Technologies Co has earmarked US\$100 million to encourage start-ups in Asia-Pacific to use its cloud software as the Chinese telecoms giant accelerates a move to bolster revenue from software services after US sanctions crippled its smartphone business.

Huawei announced the plan at its Huawei Cloud Spark Founders Summit, which took place in Singapore and Hong Kong. The Shenzhen-based company said the funds will be deployed in the Asia-Pacific region over the next three years, with the programme, known as Spark, aiming to lure 1,000 start-up applicants and finance 100 of them to use Huawei Cloud.

Zhang Ping'an, Chief Executive of Huawei's Cloud Business Unit, said that the Spark Programme has attracted 40 start-ups after launching last year and that Huawei was working with local governments, venture capital investors and universities to attract more customers.



Huawei has been putting growing emphasis on its cloud business in recent years after its core telecoms equipment and smartphone operations took a major hit after US trade sanctions. The company was blacklisted by the US in 2019 on national security grounds, cutting its access to key software and components, such as Google's Android operating system.

In the first quarter of 2021, Huawei was the second-largest cloud provider

in China, with a market share of 20% on the back of strong 116% growth from a year earlier, according to market research firm Canalys. The growth was driven primarily by new internet customers and government projects, as well as key wins in the automotive sector.

This puts Huawei second only to Alibaba Cloud, which accounts for nearly 40% of the market.

Source: South China Morning Post

#### CHINA'S SERVICE TRADE DEFICIT NARROWS SHARPLY IN H1

China logged a marked drop in service trade deficit in the first half of 2021, data from the Ministry of Commerce (MOC) showed.

Service trade rose 6.7% year-on-year to around 2.38 trillion yuan during the period, with exports up by 23.6% year-on-year to approximately 1.13 trillion yuan and imports down 5% to reach around 1.25 trillion yuan.

The deficit of service trade stood at 120.46 billion yuan in the first six months, 281.25 billion yuan less than the same period last year.

Compared with the same period in 2019, service trade in the country dropped 9%, with service exports up 20.9% and service imports down 25.6%.

The ministry highlighted the remarkable expansion in China's trade of knowledge-intensive services, which increased by 13.5% year-on-year to nearly 1.11 trillion yuan in the first half of 2021.

Service trade in the tourism sector continued to drop as countries around the world took strict measures to restrict the cross-border movement of people due to the pandemic, said the MOC.

In the January–June period, China's tourism industry saw service trade volume plummet 34.8% to 363.79 billion yuan, MOC data showed.

In June alone, China's service trade saw substantial growth. It surged 22.5% year-on-year to come in at 439.2 billion



yuan, the data showed.

In contrast to merchandise trade, trade in services refers to the sale and delivery of intangible products such as transportation, tourism, telecommunications, construction, advertising, computing and accounting.

Source: China Daily

# SINGAPORE TO STRENGTHEN COLLABORATION WITH CHINA'S GREATER BAY AREA

Chinese electric vehicle manufacturer Li Auto said it was looking to raise as much as HK\$15.0 billion in an initial public offering (IPO) in Hong Kong.

Li Auto's proposal for secondary listing comes nearly a month after rival XPeng Inc raised US\$1.8 billion in its Hong Kong debut, aiming to bank on the rising investor interest in electric vehicle makers.

Li Auto, a six-year old Chinese start-up which raised US\$1.09 billion through its Nasdaq listing in July last year, said it would issue 100 million shares in its Hong Kong IPO at a maximum offer price of HK\$150 per share.

The offer also includes a greenshoe, or over-allotment option, to sell a further 15 million shares within 30 days after listing, likely taking the total amount raised to up to HK\$17.25 billion.

Earlier in the week, Li Auto reported a more than three-fold jump in the delivery of its only mid-size crossover SUV, Li ONEs, crossing the 8,000-vehicle milestone in July.



The EV maker will offer up to 10 million shares to investors in Hong Kong and 90 million shares to global investors, it said in an exchange filing.

Source: The Business Times

#### L'OREAL EXPANDS BEAUTY PRESENCE IN CHINA MARKET

L'Oreal Group, the world's top cosmetics company by revenue, is upping its ante in China with a series of product introductions, a new headquarters campus opening and the roll-out of customized social initiatives to stay relevant in its local agenda.

First half sales in Chinese mainland, a major contributor to L'Oreal's overall performance, reported an increase of 34.2% year-on-year, outperforming its global reading of 20.7% during the same period, the company said.

The beauty giant, which in May announced that Shanghai is its North Asia headquarters, will debut a number of new brands, beauty-tech solutions and a unique beauty triangle featuring skincare highlights of China, Japan and South Korea during the fourth China International Import Expo in November.

An Al-backed gadget offering customizable lipstick solutions, which made its premier appearance as a prototype during last year's CIIE, would materialize commercially this year, and is close to being launched in the Chinese market.

CIIE's spill over effects are conspicuous. Earlier this month, Valentino Beauty, a luxury cosmetics brand



licensed by L'Oreal which debuted during last year's CIIE, officially launched its full range of products in China by teaming up with Tmall, the country's leading e-commerce site.

The Tmall flagship store allows Chinese customers to make purchases directly via the online portal. The brand is on course to open physical stores later this year.

Source: China Daily

#### **Business News**

#### CHINA'S NEW HOME PRICE GROWTH SLOWS IN JULY

China's growth in new home prices slowed in July for the first time in five months, with smaller cities especially weighed down by higher mortgage rates, price caps on resale homes and other steps to cool speculation, a private sector survey showed.

New home prices in 100 cities rose 0.35% in July from a month earlier, versus 0.36% growth in June, according to data from China Index Academy, one of the country's largest independent real estate research

This year, Chinese authorities have implemented measures to rein in the red-hot real estate market, including caps on developers' borrowing and strict bans on illegal flows of funds into the sector.

Growth in home sales is expected to remain mild as the curbs are unlikely to be eased, the survey said.

In July, China's housing ministry urged five cities, including the eastern city of Jinhua and the south-eastern city of Quanzhou, to stabilise their property markets, while the central bank ordered lenders in Shanghai to raise interest rates on mortgage loans.

Prices in China's smaller tier-three and tier-four cities rose 0.21% on-month versus 0.29% in June. Tier-two cities, which include some provincial capitals, gained 0.29%, slowing from June's 0.31% rise.

Price growth in China's biggest cities such as Shanghai and Beijing, however, continued to accelerate, up 0.54% versus June's 0.48% growth. suggesting persistent demand for properties in the country's economically most vibrant cities.

However, new home prices in the southern tech hub of Shenzhen declined 0.26%, the first drop since February. On an annual basis, China's new home prices grew 3.81% in July, slowing from June's 3.89% gain.

Resale homes also showed slower Source: The Business Times



month-on-month price growth in July, while existing home prices in Shenzhen were down 0.43%

Local governments in some hot property markets may implement pricing references for resale homes to stabilise prices, the survey said.

Land sales by floor space in 300 cities fell 25% in July from a month earlier. and declined 38% on an annual basis, separate survey data showed.

#### CHINA'S BOOMING EV INDUSTRY FACES OVERCAPACITY ISSUES

China's electric vehicle (EV) industry, growing fast amid strong take-up of the new technology, will likely face a period of excess capacity in the near-term amid a glut of unwanted cars from some underperforming manufacturers.

The industry is set for a period of consolidation and closures as the strongest start-ups and conventional carmakers up their EV game with new models to outdo weaker competitors, said an industry expert.

The accelerated pace of electrification on the mainland's roads has attracted about 500 companies, investing tens of billions of dollars into developing, designing and assembling electric vehicles. The country's car assemblers planned to build an annual capacity

of 20 million electric vehicles on aggregate in 2017, according to state-owned China Securities Journal.

The newspaper warned that the country's EV industry faces severe overcapacity in the coming years, as the industry shows signs of overheating. Total EV deliveries in China, the world's largest automotive market, hit 1.17 million units in 2020, up 12% year on year.

A bullish estimate by Swiss bank UBS recently said that 25% of new passenger car sales on the mainland in 2025 would be powered by batteries, amounting to 6.6 million units. Conventional carmakers, investment funds, technology behemoths and car component suppliers have been splurging on EV projects to tap China's



efforts to meet carbon neutrality by

Beijing also hopes domestic EV companies can up their game in core technologies, ranging from batteries to autonomous driving systems, to reinforce China's ambitions of becoming a global EV powerhouse.

Source: South China Morning Post

# **Business NILNAIT**

# BEST GIFT TO YOURSELF AND YOUR FRIENDS

# SUBSCRIBE TO BUSINESS TIANJIN MAGAZINE







# China's Supreme People's Court Sets Rules for

# FACIAL RECOGNITION TECHNOLOGY

On July 28, 2021, China's Supreme People's Court (the top judicial authority) published the Provisions on Relevant Issues on the Application of Laws in Hearing Civil Cases Related to the Application of Facial Recognition Technology in Processing Personal Information (Provisions). The Provisions came into force as of August 1, 2021.

The Provisions provide guidance for the courts to apply the rules scattered in Civil Code, Cybersecurity Law, Consumer Rights Protection Law, E-Commerce Law, etc. on personal data processing by using facial recognition technology, and have also set specific rules based on the recent practices of the Chinese courts. In this article, we provide our comments on several highlights in the Provisions.

1. The Provisions make it clear that "facial information" is "biometric information", which is a category of personal information expressly mentioned in the Civil Code. Although the Civil Code has not set special rules on the processing of biometric information, it is noted that, according to the Personal Information Protection Law (PIPL), biometric information is "sensitive personal information" and processors of such information shall follow the following special rules:

(1) **Separate Consent.** In a case where the data processing is based on the data subject's consent, such consent shall be given separately, i.e. consent on facial recognition shall not be obtained together with that on other personal data processing activities. Furthermore, such consent will have to be obtained in written form if so required by the laws and regulations under certain circumstances. In a case where



**Manuel Torres** Managing Partner Garrigues China

the data processor obtains the data subject's consent by using a standard contract requesting the data subject to grant indefinite, irrevocable, freely assignable rights to process facial information, Chinese courts may deem such standard contract invalid.

(2) **Additional Information.** The data processor shall notify the data subjects of two additional items of information, i.e. the necessity of processing facial information and the implications for the data subject.

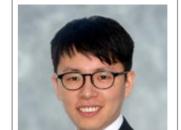
(3) **Administrative Restrictions.** The data processor shall obtain administrative license or comply with other restrictions on data processing with facial recognition technology if so required by the laws and regulations.

As the processing rules for sensitive personal information are still under development, the Provisions have made room for the Chinese law to further regulate the application of facial recognition technology.

2. The Provisions have summarized the rules in different laws and regulations which would be applicable for the processing of personal data via facial recognition technology, including the processing criteria and the technical and organizational measures to ensure data security.

In addition, the Provisions provide rules for the following two specific scenarios where facial recognition is often adopted in practice:

(1) **Public Places.** The Provisions prohibit the use of facial recognition technology to verify, identify or analyse facial information in business or public places such as hotels, shopping malls, banks, bus/train stations, airports,



**Dun Zhang** Senior Associate Garrigues China

sports stadium, entertainment venues in violation of the laws and regulations, which may imply that the deployment of facial recognition technology in those public places will require clear legal basis under the laws and regulations.

(2) **Real Property Management Services.** Where property management companies use facial recognition as the verification method for entry into the real property service area, the residents or other property users shall have the right to request an alternative solution which does not involve facial recognition.

#### 3. Considerations of Legal Liabilities.

According to the Provisions, courts are required to decide the legal liabilities of data processors infringing on the data subject's rights, taking into account (i) whether the data subject is a minor, (ii) whether there is informed consent, and (iii) the level of necessity in data processing. It is understood that the data processor may assume higher legal liabilities in a case where it infringes on the rights of a minor, or there has been no informed consent, or the data processing is beyond the scope of necessity.

# 4. The Provisions also lay down rules for issues in civil legal actions related to data processing with facial recognition technology.

- (1) **Injunction.** It is clearly stated that a data subject may apply before the court for an injunction to stop or prevent any infringement in data processing activities using facial recognition technology.
- (2) **Burden of Proof.** The onus is on the data processor to demonstrate that its data processing is compliant with

## **Legal Assistance**

the laws and regulations, or there is a statutory exemption from legal liabilities.

- (3) **Damages.** The data subject may claim damages against the data processor. Among others, such damages would include reasonable costs for the data subject to enforce his or her rights, such as the cost of investigating the data processor's infringement and collecting evidence, as well as reasonable attorney's foor
- (4) **Public Interest Litigation**. The Provisions also make it clear that it is possible to launch public interest litigation against data subject rights infringement. Therefore, data processors who use facial recognition in violation of the laws may face not only individual lawsuits but also public interest litigation launched by public prosecutors or consumers associations.

The Provisions would not be applicable for facial recognition processing activities carried out before August 1, 2021. After such date, companies who consider starting to deploy or continue implementing facial recognition technology in processing personal information shall take into account the Provisions in evaluating their legal compliance, and observe closely how Chinese courts apply the Provisions in practice.

#### 中国最高人民法院制定人脸 识别技术规则

Visit us online: btianjin.cn/20210908







#### 苏宁易购董事长辞职

苏宁易购发布公告称, 张近东辞 任苏宁易购董事长, 在新董事长 任命前,由任峻履行董事长职务。 苏宁易购进行了董事会改选, 苏 宁易购将向着成为一家社会化新 型企业重新出发。张近东辞职后, 董事孙为民也宣布辞去公司副董 事长、董事任职。同时辞职的还 有董事孟祥胜。作为股东的张近 东提名其子张康阳作为公司第七 届董事会非独立董事候选人。

# **SUNING FOUNDER** STEPS DOWN **AFTER STAKE**

Zhang Jindong has stepped down as the chairman of Chinese retail giant Suning.Com Co. during a leadership shuffle which put an end to his reign of the debt-ridden e-commerce retailing conglomerate, as its new and more diversified shareholder structure is expected to embark on a brighter future for the

Then Suning Appliance Chairman Zhang Jindong made the cover of the 2006 China Rich List issue of Forbes Asia, successful debuting at No. 19 with a fortune worth \$838 million. In an interview, he foresaw the prosperity the country was set to enjoy in the coming years.

The company announced his resignation in a filing with the Shenzhen stock exchange, adding that Zhang will be appointed honorary chairman to guide the firm's future growth. Zhang, 58, lost control of Suning when the business sold a 16.96% stake to a state-backed consortium for a \$1.36 billion bailout.

Shares of Suning.com reacted on the Shenzhen bourse by jumping 1.3% to finish at 6.25 yuan, having hit a session peak of 6.44 yuan.

Suning.com agreed to sell a 16.96% stake in its listed firm to a fund, namely Jiangsu Xinxin Retail Innovation Fund II, a consortium with some State-owned investors, Alibaba Group and other corporate investors including Huatai Securities, Xiaomi, Haier, Midea and TCL.

19.99% share in Suning.com, has become the largest shareholder following the transfer of shares. No shareholder, though, will have a controlling stake.

The new dynamics of the shareholding structure are expected to reflect on its board member structure and decision-making process, said Jason Yu, Managing Director of Kantar Worldpanel China.

"The new board members will better represent the interests of the new investors which are more diversified,"

He pointed out that Peter Huang, a veteran in retail and former CEO of leading retailer RT-Mart, will make multidimensional contributions to the Alibaba, which previously held a development of Suning.com in the

> Ren Jun, a board member, will become acting chairman. A In its first-half forecast, the retailer long-term executive of Suning. com, Sun Weiming also resigned as vice-chairman and board member.

Zhang's son, Zhang Kangyang, was nominated to the board. Zhang oversees the company's international businesses, including a football club in Milan and retailing network Laox in Japan.

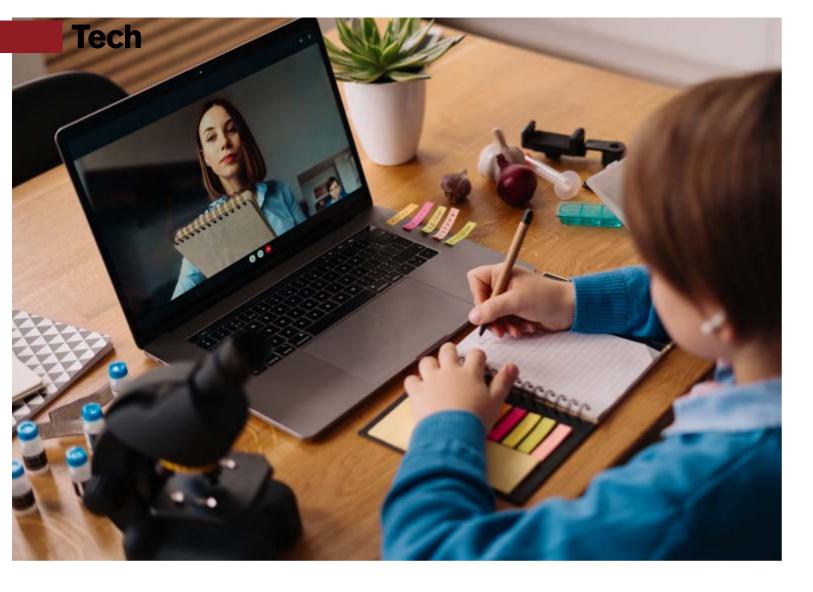
In a letter to employees at Suning. com, Zhang Jindong said after announcing his resignation: "Retail is a marathon that has no end. Every change and adjustment now is to make a better future for Suning.com."

Suning's annual fiscal report for 2020 showed short-term loans of 23.7 billion yuan, with liabilities reaching 124.6 billion yuan while assets were worth 107.4 billion yuan.

estimated its loss will likely be between 2.5 billion yuan and 3.2 billion yuan, up 167 million yuan year-on-year.

Visit us online: btianjin.cn/20210909

Business TIANJIN I September 2021 47 46 September 2021 I Business TIANJIN



# TECHNOLOGY AND EDUCATION

Over the past decade, new technological advances have arrived and done their job. The arrival of innovative technologies has greatly influenced numerous sectors. Is it the same in the case of education? Many would argue that technology has not changed much when it comes to students and classrooms.

An illustration from the 14th century shows a university lecture in medieval Italy. If you compare the illustration with classroom learning today, we might not notice much difference. Most cynics would say that nothing has changed over the years. However, this is not the case. Technology has quite significantly changed and revolutionized education. Additionally, we believe that it will continue to do so, even more than it is doing at present.

For one thing, technology has vastly increased access to educational materials. In the past, only a few people would possess books, and educational opportunities came only to the elite. People had to travel to central locations to study a course or procure a degree. However, in today's world, it is much easier to procure knowledge anywhere in the world. With the help of the invaluable Internet, we can download e-books, videos, journals, and so much more.

Furthermore, opportunities for formal education as well as individual courses are easier to find. One can quickly learn new subjects and disciplines through MOOCs, podcasts, YouTube, etc. Thanks to technology, the scope of education has become even more widespread. One doesn't need to go to an actual school to learn something new. A simple connection to the World Wide Web is sufficient for acquiring knowledge about almost anything.

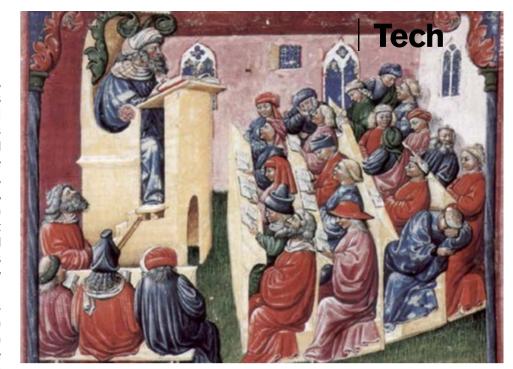
With innovative new arrivals, communication and collaboration has also increased within the educational sector. Traditionally, we saw classrooms as the only source of information, and the students within the classroom as the only possible collaborators. However, with technology and its broad scope, students can easily communicate with other students from other schools. It has become effortless to gain practical knowledge from different sources other than a teacher. You can now easily collaborate on projects with other students from other universities using Google Docs, Wikis, and so much more. The walls of the classroom can no longer be considered a barrier, since technology has given students more opportunities to learn. Moreover, they can also communicate with people outside the classroom to procure new information.

If you look closely, technology has also started changing the roles of students and teachers. In the past, teachers were the main source of information in the classroom. With the arrival of innovative technological advances, the whole dynamics of the classroom have evolved. Nowadays, teachers are more of the 'quide on the side' in most classrooms. New learning methods have been implemented in numerous schools across the world. Students focus on learning new concepts through technology while discussing them with others so that they can learn and work together. The teacher, in turn, offers valuable guidance and tries to remove any challenges the students face. Due to the evolution of technology, innovative and effective learning techniques have been introduced.

# HOW WILL TECHNOLOGY CHANGE THE FUTURE OF EDUCATION?

Here are a few factors relating to technology that will surely make education more affordable and available for everyone in this world:

**EASY ACCESS:** As mentioned before, technology has made educational materials accessible to everyone. People



even from small villages and towns can now enrol in their preferred courses. Additionally, they can also easily find resources for studying.

**COST-EFFECTIVENESS:** With the invention of the Internet, numerous sectors have benefitted massively. Education is one such sector. The availability of new courses as well as online platforms has made education affordable. The classroom requirement has diminished over the years, and online learning has become much more popular, especially during the pandemic. This trend will definitely continue for many more years to come.

**AUTOMATION:** In today's world, everyone requires new, innovative solutions in their daily lives. Thus, the need for educated professionals will definitely increase. Someone might utilize technology to automate administrative, process-driven roles in the future.

#### **BETTER CONTENT DELIVERY:** The

old, traditional way of delivering information has now been overturned. Cloud storage serves with much better communication and guarantees productivity. Moreover, we don't have to pay for printing paper for the books. Thus, we can say that technology helps learners procure information much more efficiently.

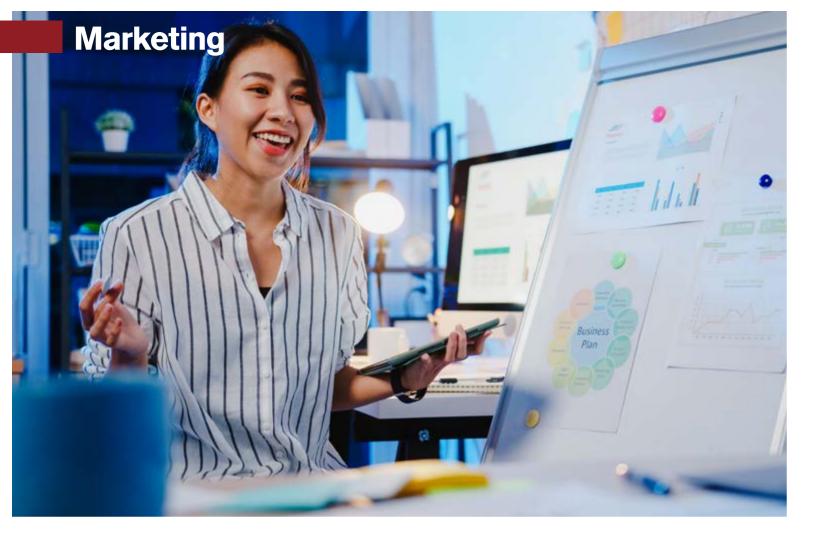
Thus, technology is indeed a powerful tool to replace traditional methods of

acquiring knowledge. It has led to many changes in ways of learning as well as the general range of opportunities. The reach that the Internet provides enables individuals to learn from anywhere, anytime they want. The next few years will be influential in shaping the future of education for everyone.

#### 技术与教育

在过去的几年里,创新技术在很大程度 上影响了许多行业。教育也是如此吗? 许多人会争辩说, 当涉及到学生和教室 时, 技术并没有太大的变化。一幅 14 世纪的插图显示了中世纪意大利的一 次大学讲座。如果你把插图和今天的课 堂学习相比较,我们可能根本不会注意 到太大的区别。大多数人会说,这些年 来什么都没有改变,然而,事实并非如 此。技术极大地改变了教育、给教育带 来了革命性的变化。此外, 我们认为, 它将继续影响教育, 甚至比现在的程度 更大。首先, 技术极大地增加了人们获 得教育材料的机会。过去,只有少数人 拥有书籍,教育机会只属于精英阶层, 人们不得不一直前往中心地区学习课 程或获得学位。然而,在当今世界,在 世界仟何地方获取知识都要容易得多。 在互联网的帮助下,我们可以下载电子 书、视频、期刊等等。因此, 技术确实 是改变传统知识获取方式的有力工具。 它在学习方式和一般的机会范围上都 发生了如此多的变化。互联网提供的覆 盖范围使个人能够随时随地学习。然而 这取决于教学设计师如何选择利用最 新的技术,未来几年将对塑造每个人的 教育产生影响。

Visit us online: btianjin.cn/20210910



# VIRTUAL MARKETING

You have launched a new company and are eager to see it evolve and achieve the success you have always imagined. Whether you are just getting started or have been in operation for some time, you are likely to have several concerns about various facets of your expanding market. One of those queries might be about the best methods to advertise your new company, or more explicitly, you may ask, "What is virtual marketing, and how does it benefit my business?"

Marketing of any form is a foundational leg of any firm because it attracts new customers to the business. There are various means of marketing available, primarily classified as printed media and digital media. Word of mouth plays a huge role as well, but in 2021, when the world lives on the internet, digital marketing, also known as virtual marketing, gets you the best bang for your buck.

Virtual marketing is essentially marketing without physical substance. The promotion of products and services is done through digital media on a digital platform, with no physical dependency. It has become one of the most common modes of marketing, owing to the widespread utilization

of social media worldwide. There is a plethora of categories under the umbrella of virtual marketing, the three major players being social media marketing, content marketing, and pay-per-click advertisements.

#### **CONTENT MARKETING**

The use of textual material to establish a strong brand statement and connect with new or current consumers is referred to as content marketing. It's not as easy as just writing a few articles. This marketing method necessitates the use of a skilled hand to create and implement a comprehensive inter-platform content strategy.

Content must be reliable and helpful to the reader. SEO elements such as words, header tags and links should be used when writing. As we consider content marketing, we usually think of email, but blogs, internet material, how-to manuals, and buyer tips are also examples of content. However, they are not the only tools that can be used.

The most successful brand management experts understand how to make the most of the resources available. They create leads, boost website traffic, increase requests for information, and raise revenue, all the while building brand faith and connection.

#### **SOCIAL MEDIA MARKETING**

Social media marketing is a prevalent method of online marketing that has witnessed a significant increase as a greater number of users use social media to search for facts, express their views, and engage with one another.

Marketing on social media platforms necessitates a certain degree of control, especially regarding which media to use (Weibo, Wechat, Facebook, LinkedIn, Twitter, etc.). Since each company is unique, the style of product you share, the style of speech you utilize, and the channels that complement you will vary.

Your target demographic, intention, marketing strategy and business objectives will all have an effect on when you should publish, how frequently you should post, and what type of content your community will want to interact with. If you have enough resources to improve your social media advertising, try it. Social media advertisements allow advertisers to attract a bigger audience than just their followers.

These days, social media advertising channels are so strong that you really can choose who sees the advertisements. You can build target markets based on age, desires, and attitudes, among other things. Once you have several social media marketing promotions running concurrently, you should start using a social media marketing platform to make batch updates, streamline operations, and refine the advertisements.



#### **PPC ADVERTISING**

PPC, or pay-per-click, enables companies to pay a set sum of money to have their site, video, or merchandise viewed by a small group of users. Google Ads, online networking (such as Facebook), and Amazon are by far the most common PPC platforms.

Marketers may also opt to have Google ads installed on specific sites, allowing visitors to switch straight to their site from another site.

Google AdWords operates by allocating a target to a particular keyword which you think users will look for. This word or keyword sequence should be as specific to the site as feasible. **B** 

#### 虚拟营销

市场营销手段多种多样,主要分为印刷 媒体和数字媒体。但在 2021 年, 互联 网数字营销, 也被称为虚拟营销, 是最 好的选择。虚拟营销本质上是没有实体 的营销,产品和服务的推广是通过数字 平台上的数字媒体完成的, 没有物理依 赖性。由于社交媒体在世界范围内的广 泛使用,它已经成为最常见的营销模式 之一。虚拟营销有太多的类别, 其中三 个主要参与者是内容营销、社交媒体营 销和 PPC 点击付费广告。



Visit us online: btianjin.cn/20210911



Room 2918, 29F, The Exchange Tower 2 189 Nanjing Lu, Heping District Tel: +86 22 2318 5075 Fax: +86 22 2318 5074

www.amchamchina.org

#### **Tianiin Women Professionals Committee Luncheon GENDER EQUITY IS EVERYONE'S BUSINESS**



The AmCham China Women Professionals Committee (WPC) held its August luncheon on August 12th at the Shangri-la Hotel Tianjin. This is the first time in Tianjin Chapter's history that we invited male allies to participate and share their insights.

The luncheon was kicked off by Dr. Shumway from Tianjin United Family Hospital, who expressed his appreciation to AmCham China Tianjin for organizing this luncheon to enhance women's equity within the workplace. And Justine Qian, Tianjin Co-chair



of Women Professionals Committee thanked everybody for participating and introduced our speakers.

Steven Cao, Chairman at Chayora China introduced the company's very balanced male and female employment ratio (50/50) in such a male-dominated industry. He strongly believes that support for more women to join the IT industry with technical skills is crucial. Karen Kesner, Head of Americas and Executive Vice President at Chayora Limited, added her comments and answered questions from our moderator,

Michael Hart, and emphasizing key factors such as communication, attitudes of the executives, and the passion for growth to build their careers.

Martin Winchell, Managing Director-Greater China of Schneider Logistics Inc., then shared his personal experience in supporting female talents in their career development, answered questions from the audience, and gave suggestions on future WPC event topics.

The committee welcomes women professionals from diverse backgrounds and male allies to join the initiative.



#### **Tianjin Monthly Executive Breakfast Briefing**

#### THE IMPORTANCE OF GOVERNMENT RELATIONSHIPS TO THE SURVIVAL AND **DEVELOPMENT OF MNCS IN CHINA**



AmCham China, Tianjin held its August Executive Breakfast Briefing on August 19th at the Four Seasons Hotel Tianjin.

Cathy Yan, PPG General Manager from Corporate and Government Affairs, Asia Pacific, introduced PPG's history and footprints in the Asia Pacific, in China and in Tianjin, and two of their new investments in Tianjin--PPG Global Coatings Innovation Centre (GCIC), and PPG



China Battery Pack Application Centre (BPAC). Cathy then gave many valuable suggestions for the maintenance of government relationships for MNCs in China.

AmCham China, Tianjin's monthly executive breakfast, is a great opportunity to meet the members of the Executive Committee and become involved in the Tianjin professional community.

#### **UPCOMING EVENTS:**

Female Employees' Management under the Latest Policy

**Date:** September 3rd

**Online Government Affairs** 

**Date:** September 15th

**Monthly Executive Breakfast** Briefing

**Date:** September 23th

Annual Healthy Life Themed Event - Tianjin's Second **Treasure Hunt** 

Date: September 25th



41F, The Executive Center, Tianjin World Financial Center. 2 Dagubei Lu, Heping District, Tianjin 300020.

Tel: +86 22 5830 7608

Email: tianjin@europeanchamber.com.cn Website: www.europeanchamber.com.cn

#### THE EUROPEAN CHAMBER BUSINESS CONFIDENCE SURVEY 2021 TIANJIN LAUNCH 《中国欧盟商会商业信心调查 2021》天津发布会

Date: 11th August 2021







The European Chamber Business Confidence Survey 2021 Tianjin Launch was successfully organized in the format of a breakfast briefing at the Four Seasons hotel on the 11th August 2021. The event attracted over 20 attendees representing a number of member companies in TJ. Dr. Christoph Schrempp, Chair of the European Chamber Tianjin Board, highlighted the key findings with regard to the general business and economic environment under the impact of the COVID pandemic in 2020.

The annual survey was completed by 585 European Chamber member companies, answering questions about 2020 performance, as well as future outlooks. Contrary to their expectations in early 2020, European companies in China found themselves in a resurgent market that was able to get production back online, and are building resilience in China to secure their position in the market. However, the still-looming economic

consequences of the pandemic, an increasingly politicised business environment, decoupling and tech divergence, and long-standing concerns over market access, SOEs and a level playing field still present major concerns to European companies moving forward.



#### POLICY Q&A: FIRST GREEN ENERGY TRANSACTION IN TIANJIN

政策说明会: 天津首次绿色能源市场化交易

Date: 13th August 2021

The First Green Energy Policy Q&A seminar was co-organized with Tianjin Power Exchange Centre on the 13th August 2021 to provide more information about the coming local trial green electricity transaction. Around 20 high-level management executives attended, including GMs and directors from members companies--Airbus, Novozymes, Novo Nordisk, Laird Technology, Goglio and Coficab etc.

Since the beginning of 2020, green energy demand among European manufacturing companies in Tianjin has become increasingly urgent, due to concrete global targets set by their headquarters to reduce carbon emissions within the next 5 to 10 years.



Mr. Xing Ligong, Director of Tianjin Power Exchange Centre, shared information with the audience on the progress and outlook of green electricity market-based transactions in Tianjin. The event was concluded in a productive and informative manner.

Business TIANJIN I September 2021 53 52 September 2021 I Business TIANJIN

#### **TIANJIN**

#### Chinese



#### Tian Tai Xuan

A: 1st and 2nd Floor, The Ritz-Carlton, Tianjin, No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin T: +86 22 5809 5098 天泰轩中餐厅 和平区大沽北路167号天津丽思 卡尔顿酒店一楼和二楼

#### **New Dynasty**

A: 2F, Renaissance Tianjin Lakeview Hotel No.16 Binshui Road, Hexi District, Tianjin T: +86 22 5822 3388 天宾楼 河西区宾水道16号万丽天津宾馆2层

#### Qing Wang Fu

A: No. 55, Chongging Road Heping District T: +86 22 8713 5555 +86 22 5835 2555

E: info@gingwangfu.com W: qingwangfu.com 庆王府

和平区重庆道55号

#### Riverside Chinese Restaurant

A: 3F. Holiday Inn Tianjin Riverside Phoenix Shopping Mall East Haihe Road, Hebei District **T:** +86 22 2627 8888 ext. 2211 海河轩中餐厅 河北区海河东路凤凰商贸广场 天津海河假日酒店3楼

#### JIN House

A: 7/F, Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road, Heping District, Tianjin T: +86 22 2716 6262 津韵•中餐厅 和平区赤峰道138号天津 四季酒店7层



津韵

HOUSE

A: 2<sup>nd</sup> Floor, Conrad Tianiin, No. 46. Tianta Road Nankai District Tianiin T: +86 22 5888 6666

南开区天塔道46号 天津康莱德酒店二层

#### Jin House Tea Lounge

A: 7/F Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road Heping District, Tianjin **T**: +86 22 2716 6262 津韵•茗轩



和平区赤峰道138号天津四季酒 店7层

#### Japanese

#### Café Vista

A: 1F. Wanda Vista Tianiin, 486 Bahao Road, Da Zhi Gu, Hedong District **T:** +86 22 2462 6888 美食汇全日餐厅 河东区大直沽八号路486号 天津万达文华酒店一层

A: 49F, Tangla Hotel Tianjin, No.219 featuring modern Mediterranean Nanjing Road, Heping District T: +86 22 2321 5888 ext.5106

Southeast Asian



#### Bam Bou

A: 1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46 Tianta Road Nankai District Tianjin T: +86 22 5888 6666

南开区天塔道46号天津康莱德酒店

#### **Bakeries & Desserts**

#### Gang Gang Bread & Wine

A: 104. Olympic Tower. Chengdu Dao, Heping District T: +86 22 2334 5716 冈冈葡萄酒 & 面包店 和平区成都道126号 奥林匹克大厦1层104



#### LE CROBAG - Tianjin Store

Le Crobag 德国面包房 A: Room 109, Buliding A2, Binshui West road. Nankai District ,Tianjin 南开区奥城商业广场A2商9 T: +86 22 23741921



#### Western

#### Promenade Restaurant

Featuring gorgeous views of the Hai River, **Promenade** provides the exclusive dining experience with South East Asia flavors, Indian gourmet, Chinese and Western traditional cuisine and more.

A: 1F, The St. Regis Tianjin No. 158, Zhang Zizhong Road Hening District

T: +86 22 5830 9959 O: 06:00 - 22:00 河岸国际餐厅

和平区张白忠路158号天津瑞吉金 融铁酒店一层哈密道正对面)

### <sup>™</sup>RIVIERA<sup>™</sup>

#### Riviera Restaurant

Riviera brings the casually elegant refined dining experience to Tianjin -French dishes paired with selections from an supurb list of international

南京路219号天津唐拉雅秀酒店49楼 A: 1F, The St. Regis Tianjin. No. 158, Zhang Zizhong Dao Heping District T: +86 22 5830 9962

O: 11:30 - 14:30: 17:00 - 22:00. 蔚蓝海餐厅 和平区张自忠路158号天津瑞吉金融 Qba - Latin Bar & Grill 街洒店---



#### ZEST

A: 1 F, The Ritz-Carlton, Tianjin No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin

T: +86 22 5809 5109 香溢 - 全日餐厅

和平区大沽北路167号天津丽思卡尔 顿酒店一楼

#### CIELO | 意荟

#### Cielo Italian Restaurant

A: 9/F, Four Seasons Hotel Tianjin 138 Chifeng Road, Heping District Tianiin

T: +86 22 2716 6263 音芩•音大利経圧

和平区赤峰道138号天津四季酒店9层

#### 大堂酒館 LA SALA

#### La Sala Lobby Lounge

A: 2/F. Four Seasons Hotel Tianiin 138 Chifeng Road, Heping District Tianiin

T: +86 22 2716 6261 四季•大堂酒廊 和平区赤峰道138号天津四季酒店2层

#### Brasserie Flo Tianjin

A: No.37, Guangfu Road Italian Style Town, Hebei District T: +86 22 2662 6688 河北区意大利风情区光复道37号







#### Drei Kronen 1308 Brauhaus

A: 1F-2F, bldg. 5, Jinwan Plaza, Jiefana Bei Lu. Hepina District T: +86 22 2321 9199 路德维格·1308 德餐啤酒坊 和平区解放北路津湾广场5号楼1-2层

#### blue frog (Riverside 66)

A: Unit 3009, Riverside 66 No. 166 Xing'an Road, Heping Dist. T: +86 22 23459028 蓝蛙 (恒隆广场店) 和平区兴安路166号恒降广场3009室

#### Prego Italian Restaurant

A: 3F. The Westin Tianiin. No.101. Nanjing Road, Heping District T: +86 22 2389 0173 Prego意大利餐厅 和平区南京路101号天津君隆威斯汀

和平区南京路101号二层

A: 2F, 101 Nanjing Road, Heping District T: +86 22 2389 0171 Q吧 - 拉丁酒吧&烧烤

#### Pizza Bianca

A: No.83 Chongqing Lu, Min Yuan Stadium, Heping District T: +86 22 8312 2728 比安卡意大利餐厅 和平区重庆道83号民园体育场内

#### Churchill Wine & Cigar Bar

A: 1F, Wanda Vista Tianjin, 486 Bahao Road, Da Zhi Gu, Hedong District T: +86 22 2462 6888 丘吉尔红酒雪茄吧 河东区大直沽八号路486号天津万达 文华酒店一层

#### **Browns Bar & Restaurant** A: No.108-111, 1st Floor

Min Yuan Stadium, Heping District T: +86 22 88370588/88370688 E: info@browns-ti.com 勃朗斯英式酒吧餐厅 和平区重庆道83号民园广场西楼一



#### Bella Vita Italian Restaurant A: Florentia Village

Outlet Mall, North Qianjin Road, Wuqing District. Tianiin **T**: 15222574660 W: www.bellavitaconcept.com



美好生活意大利餐厅 武清区前进道北侧 佛罗伦萨小镇 Food-5

#### DINING

#### brasserie 美庭 00 G

#### Brasserie on G

A: 1st Floor, Conrad Tianiin, No. 46. Tianta Road. Nankai District. Tianiin T: +86 22 5888 6666

南开区天塔道46号 天津康莱德酒店一层

#### 1863 Bistro & Terrace

A: 1F Astor Wing, The Astor Hotel, A Luxury Collection Hotel, Tianjin No. 33, Tai'er Zhuang Lu Heping District T: +86 22 2331 1688 ext. 8918

1863别致西餐厅&花园 利顺德翼,和平区台儿庄路33号天 津利顺德大饭店一层

#### Café Majestic

A: 1F Haihe Wing. The Astor Hotel. Tianjin. No. 33, Tai'er Zhuang Lu, Heping District T: +86 22 2331 1688 ext. 8910 凯旋咖啡厅 海河翼,和平区台儿庄路33号 天津利顺德大饭店一层

#### Café Venice

A: 2F, Holiday Inn Tianjin Riverside Phoenix Shopping Mall East Haihe Road. Hebei District T: +86 22 2627 8888 ext. 2271 威尼斯咖啡厅 河北区海河东路凤凰商贸广场 天津海河假日酒店2楼



#### THE CORNER•CHANCE

A: No.101-102 Harbin Rd, Heping District, Tianjin 考恩餐饮&文化空间 和平区哈尔滨道102增101号 T: +86 22 8321 9717

#### The CORNER•ACADEMY

A: No. 86 Harbin Rd., Heping District, Tianjin T: +86 22 2711 9871 考恩预约品鉴店 和平区哈尔滨道86号

A: No.187, Chengdu Road, Heping District Tianiin T: +86 22 8338 5251 +86 157 2205 2242 羽深肉铺 和平区成都道187号

#### 門門門倉堂

#### **CHA Lounge**

lounge, the perfect setting to linger a while with a cup of caringly prepared tea complemented by the hotel's signature afternoon tea

Tianta Road, Nankai District T: +86 22 5888 6666

W: conradtianiin.com

南开区天塔道46号 天津康莱德酒店一层

#### The St. Regis Bar

The most beautiful har in town with stunning river view. A rare haven of refined luxury, The St. Regis Bar is a place for guests to enjoy the enduring tradition of St. Regis Afternoon Tea and a wide selection of refreshing drinks. A: 1F, The St. Regis Tianjin. No. 158 Zhang Zizhong Road, Heping District T: +86 22 5830 9958

#### 和平区张自忠路158号天津瑞吉金

O: 09:30 - 01:30

瑞吉洒吧

**FLAIR Bar and Restaurant** A: 1 F, The Ritz-Carlton, Tianjin, No. 167 Dagubei Road, Heping District. Tianiin T: +86 22 5809 5099 FLAIR餐厅洒吧

#### The Lobby Lounge

Heping District, Tianjin W: ritzcarlton.com/tianiin 大堂洒廊

Gusto Bar Tianiin T: +86 22 2716 6264

#### Habuka the Butcher

#### **Bars**

A stunning bar anchors this stylish

A: 1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46,

#### 融街酒店一层

中国天津市和平区大沽北路167号 天津丽思卡尔顿酒店一楼

A: 1st Floor, The Ritz-Carlton, Tianjin, No. 167, Dagubei Road, T: +86 22 5857 8888 ext. 5091

中国天津市和平区大沽北路167号天

和平区赤峰道138号天津四季酒店9层

A: 50F, Tangla Hotel Tianjin, No. 219

南京路219号天津唐拉雅秀酒店50层

Nanjing Lu, Heping District

T: +86 22 2321 5888

A: 4 Yi He Li. Xi An Road

Heping District, Tianjin

和平区西安道怡和里4号

T: +86 18630888114

W· webrewery.com

WE Brewery酒吧

China Bleu

中国蓝酒吧

**WE Brewery** 

#### 津丽思卡尔顿酒店一楼

A: 9/F, Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road, Heping District,

#### SITONG BAR

A: -1F, Olympic Tower Tianjin, No.126, Chengdu Road, Heping District

T: +86 22 2337 7177 +86 22 2335 8628 昔唐酒吧

天津和平区成都道126号奥林匹克 大厦负一层

#### Wine

#### **Euphrosyne Wine Culture.** Communication Co., Ltd.

A: 2-12A05. Meinian Plaza. Dongting Road, Hexi District T: +86 22 58187788, +86 13032299189 欢乐颂天津葡萄酒 文化传播有限公司 天津市河西区洞庭路美年广场 2-12A05

# M2E

#### **Fitness**

#### **Fitness Center**

A: B1st Floor, Conrad Tianiin, No. 46. Tianta Road. Nankai District. Tianjin T: +86 22 5888 6666 健身中心 南开区天塔道46号天津康莱德酒



#### Ai Dong Li Fitness (Meijiang **Exhibition Center Store**)

A: B4, Section 2, Phase II, Meijiang Exhibition Center, Huichuan Road, Xiqing District T: +86 22 2628 9999 梅江会展中心店(山姆超市四楼) 西青区汇川路梅江会展中心二期二 ⊠B4

#### Ai Dong Li Fitness (Meijiang Jiangwan Store) A: No.1, Jiangwan Plaza, Fuli

Jimenhu, Xiqing District T: +86 22 8822 5567 爱动力健身梅江江湾店(游泳馆) 西青区富力津门湖江湾广场1号底商

#### Ai Dong Li Fitness (Share Time Store)

A: 3F, Share Time Shopping Mall, Weishan Nan Road, Jinnan District T: +86 22 8897 9567 禧悦时光店 津南区微山南路首创禧悦时光商业 广场3楼

#### Golf

**SERVICES** 

#### **FYLA GOLF** International Golf Academy

A: Senao Golf Driving Range, Aoti Road, Nankai District, Tianjin T: 18526437988 飞乐国际高尔夫学院 天津市南开区奥体道森奥高尔夫练

#### Education



习场

A: No.7 Kaifeng Road, Heping District T: +86 22 23319485 UPI国际教育幼儿园 和平区开封道7号

#### **International Schools**



Tianiin A: No.3, Yantai Road, Heping District

T: +86 022 2339 6152 W: www.farragut.cn 法拉古特学校天津校区 和平区烟台道3号



#### International School of Tianiin

A: No.22 Weishan South Road, Shuanggang, Jinnan District **T**: +86 22 2859 2002/5/6

天津经济技术开发区国际学校

w: www.istianiin.org

天津分校



#### **Wellington College** International Tianjin

A: No. 1, Yide Dao, Honggiao District **T:** +86 22 8758 7199 ext. 8001 M: +86 187 2248 7836 E: admissions.tianjin@wellingtoncollege.cn

W: www.wellingtoncollege.cn/tianjin

天津惠灵顿外籍人员子女学校



#### **Tianjin International School**

A: No.4-1, Sishui Dao, Hexi District T: +86 22 8371 0900 ext. 311 天津思锐外籍人员子女学校 河西区泗水道4号增1 W: www tiseagles com

54 September 2021 I Business TIANJIN

#### **SERVICES**

#### Hotels

#### \*\*\*\* Hotels



#### Renaissance Tianjin Lakeview Hotel

A: No. 16. Binshui Dao. Hexi District T: +86 22 5822 3388 万丽天津宾馆 河西区宾水道 16号



#### THE RITZ CARLTON

The Ritz-Carlton, Tianjin

A: No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin T: +86 22 5857 8888 天津丽思卡尔顿酒店 和平区大沽北路 167号



大津高石金銀色商品

#### The St. Regis Tianjin

A: No. 158, Zhangzizhong Road Heping District **T:** +86 22 5830 9999 天津瑞吉金融街酒店 和平区张自忠路 158号 (津塔旁,哈密道正对面)

#### The Westin Tianjin

A: 101 Nanjing Road, Heping District : 300385, P.R. China T: +86 22 2389 0088 W: westin com/tianiin 天津君隆威斯汀酒店 和平区南京路 101号



#### **HYATT REGENCY TIANJIN EAST**

A:126 Weiguo Road, Hedong Dist. Tianjin, 300161 T: + 86 22 2457 1234 F: +86 22 2434 5666

W: tianjin.regency.hyatt.com 天津东凯悦酒店 天津市河东区卫国道 126号



#### Four Seasons Hotel Tianiin

A: 138 Chifeng Road, Heping District. Tianiin **T:** +86 22 2716 6688 天津四季酒店 和平区赤峰道 138 号

#### The Astor Hotel, Tianjin

A: No. 33. Tai'er Zhuang Lu. Heping District T: +86 22 5852 6888 天津利顺德大饭店 和平区台儿庄路 33号



BANYAN TREE 天津海河悦榕庄

#### Banvan Tree Tianiin Riverside

A: No. 34, Haihe Dong Lu, Hebei District. Tianiin **T:** +86 22 5883 7848 W: www.banyantree.com . 天津海河悦榕庄 河北区海河东路 34号



#### Holiday Inn Tianjin Xiqing

A: No. 5 Wanhui Road, Zhongbei Town, Xiging District, Tianjin T: +86 22 8797 5555 天津中北假日酒店 西青区中北镇万卉路5号 邮编 300385

#### Holiday Inn Tianiin Riverside

A: Phoenix Shopping Mall Haihe Dong Lu, Hebei District **T:** +86 22 2627 8888 天津海河假日酒店 河北区海河东路凤凰商贸广场

#### Holiday Inn Tianjin Aqua City A: No. 6, Jieyuan Dao, Hongqiao

District T: +86 22 5877 6666 天津水游城假日酒店

红桥区芥园道6号



#### 天津香格里拉大酒店 Shangri-La hotel

#### Shangri-La Hotel, Tianiin

A: No.328 Haihe East Road, Hedong District Tianiin, 300019 China

**T:** + 86 22 8418 8801 天津香格里拉大酒店 河东区海河东路 328 号



#### PAN PACIFIC TIANJIN HOTEL A: No. 1 Zhang Zi Zhong Road.

Hong Qiao District T: +86 22 5863 8888 E: infor.pptsn@panpacific.com 天津泛太平洋大洒店 天津红桥区张自忠路1号

#### Tangla Hotel Tianiin

A: No. 219, Nanjing Lu, Heping District: T: +86 22 2321 5888 天津唐拉雅秀酒店 和平区南京路 219号



#### **Tianiin Yan Yuan**

International Hotel A: Zi Jin Shan Lu, Hexi District T: +86 22 2731 3388 天津燕园国际大酒店 天津市河西区紫金山路 31号



#### CONRAD

TIANIIN 天津康莱德酒店

#### **Conrad Tianjin**

A: No. 46. Tianta Road Nankai District, Tianjin T: +86 22 5888 6666 天津康莱德酒店 南开区天塔道 46号



#### Wanda Vista Tianjin

A: 486 Bahao Road. Da Zhi Gu. Hedong District, Tianjin 300170 T: +86 22 2462 6888 **F:** +86 22 2462 7000 天津富力万达文华洒店 中国天津市河东区大直沽八号路 486 목

#### COURTYARD Warriott

TIANJIN HONGGIAO 天津是家電万世道章

#### Courtyard by Marriott Tianjin Hongqiao

A: No. 166 Beima Road, Honggiao District. Tianiin T: +86 22 5898 5555 天津陆家嘴万怡洒店 天津市红桥区北马路 166号

#### **Radisson Tianiin**

A: 66 Xinkai Road, Hedong District Tianiin 300011 China T: +86 22 2457 8888 E: hotel@radisson-ti.com 天津天诚丽筠酒店 中国天津市河东区新开路 66号 邮编 300011

#### **Serviced Apartments**

#### Ariva Tianjin Binhai Serviced Apartment

A: No. 35 Zi Jin Shan Road, Hexi District

**T:** +86 22 5856 8000 **F:** +86 22 5856 8008

W: www.stayariva.com 滨海·艾丽华服务公寓 天津市河西区紫金山路 35号

#### Ariva Tianiin Zhongbei Serviced Apartment

A: No. 80 Xingguang Road, Zhongbei Town, Xiqing District T: 022-5863 1188 **F**: 022-5863 1166

E: Reservation.ATZB@stavariva.com.cn 天津中北·艾丽华服务公寓 天津市中北镇星光路80号

#### SERVICES

#### The Executive Centre 徳事商务中心

The Exchange Tower 2 津汇广场 2座 29层 No. 189 Nanjing Road, Heping District, Tianjin 300051, China 汇天津天塔喜马拉雅服务公寓

Tianjin, China (300210) T: 4008185588 奥的斯电梯(中国)有限公司 天津市河西区解放南路443号,

#### **FLENDER**

#### Flender Ltd., China

A: No, 75, Nanjing Lu A: 20 F, Building A, JinWan Mansion, No.358 Nanjing Road, 300100 Tianjin 天津盛捷国际大厦服务公寓 T: +86 22 58856666 W: www.nnit.cn

座 20 层

#### Somerset Olympic Tower Tianjin

A: No. 126, Chengdu Dao Heping District T: +86 22 2335 5888 天津盛捷奥林匹克大厦服务公寓 和平区成都道126号

#### B 5 G B HIMALAYA

#### HIMALAYA SERVICED **RESIDENCES TIANTA TIANJIN**

A: Intersection of Weijin South Road and Tianta Road. Nankai District, Tianiin T: +86 22 2352 2888 天津天塔喜马拉雅服务公寓 天津市南开区卫津南路与天塔道交

CONRAD

TIANIIN

天津康莱德酒店

Conrad Residences Tianjin

FRASERPLACE

美建植育细胞的复数形态素

A: No. 34 Xing Cheng Towers

Ao Ti Street. West Weiiin South

E: sales.tianjin@frasershospitality.com

南开区卫津南路西侧奥体道星城

 $\boldsymbol{\alpha}$ 

**Marriott**.

EXECUTIVE APARTMENTS

THE LAKEVIEW - TIANJIN

天津万豪行政公寓

**Executive Apartments** 

T: +86 22 5822 3322

天津万豪行政公寓

河西区宾水道 16号

The Lakeview, Tianjin-Marriott

A: No. 16, Binshui Dao, Hexi District

THE RITZ CARLTON

The Ritz-Carlton Executive

A: No.167 Dagubei Road, Heping

小

SOMERSET

SERVICED RESIDENCE

**或使服务公寓** 

Residences, Tianiin

**T**: +86 22 5857 8888

天津丽思卡尔顿行政公寓

Somerset International

**Building Tianiin** 

Heping District

T: +86 22 2330 6666

和平区南京路75号

天津市和平区大沽北路167号

District

A: No. 46. Tianta Road

Nankai District, Tianjin

T: +86 22 5888 6666

天津康莱德酒店公寓

南开区天塔道46号

Fraser Place Tianjin

Road, Nankai District

T: +86 22 5892 0888

34 号楼

天津招商辉盛坊国际公寓

#### HIMALAYA SERVICED RESIDENCES NANKAI TIANJIN A: Intersection of Honggi South

Road and Chuxiong Road, Nankai District, Tianjin T: +86 22 2366 1188 天津南开喜马拉雅服务公寓 天津市南开区红旗南路与楚雄道交 口天津南开喜马拉雅服务公寓

#### Industry

#### Otis Elevator (China )Co., Ltd.

A: No. 443 Jiefang South Road.

A: No. 20, Shuangchen Middle Road, Beichen Economic Development Area (BEDA) T: +86 22 2840 2109 弗兰德传动系统有限公司 天津市北辰经济开发区 双辰中路 20号



#### NNIT (Tianjin) Technology

天津恩恩科技有限公司 南开区南京路 358 号, 今晚大厦 A

#### **Serviced Office**

#### **EXECUTIVE** CENTRE

## A: Level 29 | The Exchange Tower 2.

T: +86 22 2318 5111 天津市和平区南京路 189 号津汇广场 2座29层

#### **Modern International Financial** Centre

天津国际金融中心 21 层 A: Level 21 | Modern International Financial Centre. No. 136 Chifeng Road, Heping District, Tianjin 300041,

T: +86 22 2318 5088 天津市和平区赤峰道 136 号天津国际 金融中心 21 层

#### **Tianjin World Financial Center** 环球金融中心 41 层

A: Level 41 | Tianjin World Financial Center. No. 2 Dagubei Road, Heping District, Tianjin 300022, China T: +86 22 5830 7888 天津市和平区大沽北路2号环球余融 中心 41 层

#### **Chamber of Commerce**

#### **European Chamber**

A: 4108, Tianjin World Financial Center, 2 Dagubei Lu, Heping District T: +86 22 5830 7608 E: tianjin@europeanchamber.com.cn

W: europeanchamber.com.cn 中国欧盟商会天津分会 和平区大沽北路2号天津环球金融 中心 4108 室

#### **American Chamber**

A: Room 2918, 29F. The Exchange Tower 2,189 Nanjing Lu Heping District T: +86 22 2318 5075

F: +86 22 2318 5074 w: amchamchina.org 中国美国商会天津分会 和平区南京路 189 号津汇广场 2座

#### **German Chamber**

中心 41 层 4126 室

A: Room 4216, 41F, Tianjin World Financial Centrer, 2 Dagubei Road, Heping District. Tianiin T: +86 22 5830 7962 E: tianjin@bj.china.ahk.de 中国德国商会天津办事处

和平区大沽北路 2号 天津环球金融

#### HEALTH **Hospitals**



**Tianjin United Family Hospital** A: No.22, Tianxiao Yuan Tanjiang Dao, Hexi District

T: +86 22 5856 8500 (Reception) 24 Hour Emergency: T: +86 22 5856 8555

W: ufh com cn 天津和睦家医院

河西区潭江道天潇园 22号

#### Women's and Children's Specialized Health

A: No.21.ShuiShangGongYuan Fast Road Nankai District **T**: +86 22 5898 2012 400 10000 16

W. amcare com co 美中宜和医疗集团天津美中宜和妇 儿医院 南开区水上公园东路 21 号

#### **Raffles**Medical

Raffles Medical Tianjin Clinic A: 1F Apartment Building, Sheraton Tianjin Hotel, Zi Jin Shan Road, He Xi District, Tianjin 300074 T: +86 22 23520143 河西区紫金山路喜来登饭店公寓楼

#### **///** 爱之和齿科

#### **Tianiin Aizhihe Dentistry**

-屋、300074

A: 5F, Tianhe City Shopping Center. No. 263, Heping Road. Heping District. Tianiin **T:** +86 188-2233-5566 **O**: 10:00-18:00 爱之和齿科 天津市和平区和平路 263 号 天河城购物中心 5F

#### ARRAIL端沉

#### **Arrail Dental Tianjin** International Building Clinic

A: Rm 302, Tianjin International Building, No. 75 Nanjing Rd, Heping District T: +86 22 2331 6219/32 24Hr Emergency Line: 150 0221 9613 W: arrail-dental.com 瑞尔货科 和平区南京路 75号

天津国际大厦 302 室

56 September 2021 I Business TIANJIN

Dance BAR

Avenue, TEDA

欢乐苏荷洒吧

(中心酒店对面)

School-Tianiin

T: +86 22 6713 9298

185 2609 1709

海嘉国际双语学校天津校区

T: +86 22 2532 2078

soho

消海數樂縣荷

Happy Soho Live Music &

A: No. 16. Fortune Plaza. Third

开发区第三大街财富星座 16号

**Education** 

每嘉国际双语学校

**Beijing International Bilingual** 

A: No.226, Mingsheng Rd., Sino-

Singapore Tianjin Eco-City, Tianjin

天津市滨海新区中新生态城明盛路

TianjinJulliard

天津茱莉亚学院

The Tianjin Juilliard School

New Area, Tianjin, 300450

T: +86 22 2576 4890 (8829)

E: dmissions.pc@tianjinjuilliard.

天津市滨海新区新华路 2946 号

Global Academy

TEDA

**TEDA GLOBAL ACADEMY** 

E: teda.admissions@tedaglobal.org

天津经济技术开发区国际学校国际部

A: No. 72. 3rd Avenue, TEDA

Helen's Chinese School

课程:少儿汉语:生存汉语。

A. TEDA: 2-333 Dosen

奥运路德圣公馆 B333

禾润教育

天津市滨海新区

Residence, TEDA, TIANJIN

T: 13752328856 Helen Lang

E: helenchinese@aliyun.com

Helen's Chinese School已经成立

10年了, 主营: 对外汉语以及对外汉语教 学法培训。我们的线下课程主要活动区域

在天津市区+滨海新区,线上课程不限国

家与地域。目前最受欢迎的课程是: HSK

T: +86 22 6622 6158

W: www.tedaglobal.cn

开发区第三大街 72号

W: www.tianjinjuilliard.edu.cn

**O:** 9:00-17:00

天津茱莉亚学院

中国天津滨海新区

edu.cn

A: No. 2946 Xinhua Road, Binhai

(Opposite of Central Hotel)

#### DINING

#### TEDA & TANGGU

#### Chinese



#### Cai Feng Lou Chinese Restaurant

A: 1F, InterContinental Tianjin Yuiiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area

T: +86 22 5986 8888 ext. 6508 彩丰楼中餐厅 滨海新区新华路 3360 号天津干家

堡洲际酒店及行政公寓1层

#### Western



#### SINE WAVE

A: 1F, Powerlong, Yujiapu Financial District, Binhai New Area **T**: +86 22 2578 1878 鲸山上西餐吧 天津滨海新区于家堡宝龙广场 1F



#### Pomodoro Italian Restaurant

A: 2-01 Binhai Sky Fashion Boulevard, (north side of Holiday Inn Express) Teda T: +86 22 5999 9191, 189 2021 8583

小番茄意大利餐厅 (天津开发区店 天津滨海新区滨海时尚天街 2-01 (智选假日酒店北侧,近迪卡侬)



#### **Commune Dine**

A: 1F InterContinental Tianiin Yujiapu Hotel & Residences No.3360. Xinhua Road. Binhai New Area **T:** +86 22 5986 8888 ext. 6506

食社自助餐厅 滨海新区新华路 3360 号天津于家 堡洲际酒店及行政公寓1层

#### **BARS**



#### **Sky Lounge**

A: 12F InterContinental Tianiin Yujiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New

T: +86 22 5986 8888 ext. 6505 滨海新区新华路 3360 号天津干家 堡洲际酒店及行政公寓 12 层

#### **SERVICES**

Hotels

#### HILTON TIANJIN ECO-CITY A: No. 82 Dong Man Zhong

Lu, Sino-Singapore Eco-City, Tianjin, P.R. China 300467 T: +86 22 5999 8888 F: +86 22 5999 8889 E: tianjinecocity.info@hilton.com W: tianjinecocity.hilton.com 天津生态城世茂希尔顿酒店

#### Holiday Inn Binhai Tianjin

天津市中新生态城动漫中路 82号

A: No. 86. 1st Avenue. TEDA T: +86 22 6628 3388 天津滨海假日洒店 开发区第一大街86号

#### InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences A: No.3360, Xinhua Road, Binhai

New Area T: +86 22 5986 8888 天津干家堡洲际洒店及行政公寓 滨海新区新华路 3360号

#### Renaissance Tianiin TEDA

**Convention Centre Hotel** A· No 29 2<sup>nd</sup> Avenue TFDA T: +86 22 6621 8888 天津万丽泰达酒店及会议中心 开发区第二大街 29号

#### Sheraton Tianjin Binhai Hotel

A: No. 50, 2<sup>nd</sup> Avenue, TEDA T: +86 22 6528 8888 F: +86 22 6528 8899

W: sheraton.com/tianjinbinhai 天津沱海壴来谷洒店 开发区第二大街 50 号

#### **Apartments**

#### **Ascott TEDA MSD Tianjin**

A: No.7 Xincheng West Road, Tianjin Economic-Technological DevelopmentArea, Tianjin T: +86 22 5999 7666 天津雅诗阁泰达 MSD 服务公寓 天津市经济技术开发区新城西路 7

#### Ariva Tianjin Juchuan Hotel & Serviced Apartment

A: 33 Jizhi Dao, Xiang LuoWan, Binhai New Area, Tianjin 300452 T: +86 22 6688 8888

W: www stavariya com 天津巨川艾丽华酒店及服务公寓 天津市滨海新区响螺湾集智道 33号

## FRASERPLACE

#### Fraser Place Binhai, Tianiin

A: Block 6/7, Quincy Park, No.21 Bei Hai East Road, TFDA Tianiin China T: +86 22 5988 1999 E: reservations.binhai-tianiin@ frasershospitality.com

天津招泰美伦辉盛坊国际公寓

园 6/7 号楼

天津市开发区北海东路 21 号昆西

#### HEALTH

#### TEDA. Tianiin - Marriott **Executive Apartments**

A: No. 29 2<sup>nd</sup> Avenue TEDA. Tianiin T: +86 22 6621 8888 天津泰达万豪行政公寓

#### Office Space

天津经济技术开发区第二大街 29号



#### **TEDA MSD**

A: 6F, TEDA MSD-C1,No.79, First Avenue, TEDA, Tianjin, China. T: 400 668 1066 表达 MSD 天津经济技术开发区第一大街 79

#### 号泰达 MSD-C1 座 6 层 THE EXECUTIVE CENTRE

事商务中 The Executive Centre 徳事商务中心

#### Innovative Financial Building

新金融大厦 18 层 A: Level 18 | Innovative Financial Building No. 3678 Xin Hua Road Yu Jia Pu Financial District, Binhai New District, Tianjin 300450, China T: +86 22 6661 6888 天津自贸试验区 (中心商务区) 新华 路 3678 号新金融大厦 18 层

#### **TEDA MSD C1 Tower**

泰达 MSD-C1 座 17 层 A: Level 17 | TEDA MSD C1 Tower, No. 79 First Avenue, TEDA, Tianjian 300457, China T: +86 22 5985 9888 天津市经济技术开发区第一大街 79 号泰达 MSD C1座 17层

#### **Shopping Mall**



A: Cross of Qianiin Street and

Cuitong Road, Wuqing District,

#### Shui On Veneto

Tianjin, China (300meters away from Wuqing Station of Beijing-Tianjin Intercity Railway) T: +86 22 6018 0666 瑞安威尼都 天津市武清区前进道与翠通路交汇 处武清高铁站西侧 300 米



#### TIANJIN-BEIJING AIRPORT Shuttle Bus ¥82 one way Tianjin - Beijing Airport Terminals 2/3

05:00-18:00, 60 mintues intervals. Tianiin West Railway Station Longdistance Bus Station. No.2, Xiging Road, Honggiao District

#### Beijing Airport Terminals 2/3 - Tianiin

#### 06:30-23:00, 60 mintues intervals.

Exit on the 1st floor at Gate 15 / Terminal 2 and Gate 1 / Terminal 3. Tel: +86 10 6455 8718

#### TEDA-BEIJING AIRPORT Shuttle Bus ¥90 one way

#### TEDA - Beijing Airport Terminals 2/3

06:45, 08:45, 14:45, 17:15. 1st Avenue, TEDA. Tel: +86 22 6620 5188

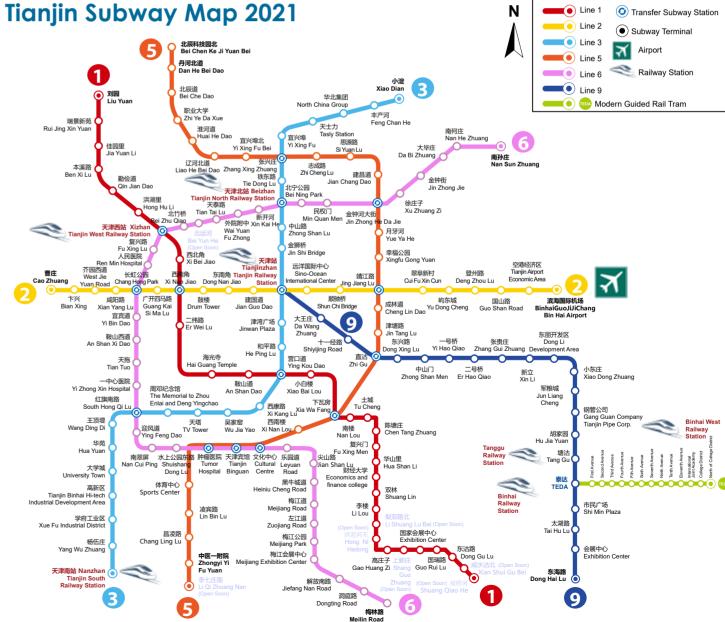
#### Beijing Airport Terminals 2/3 - TEDA

10:30, 13:00, 18:30, 20:30. Exit on the 1st floor at Gate 15 /Terminal 2 and Gate 1 / Terminal 3. Tel: +86 10 6455 8718

#### **Transportation**

#### **BULLET (C) TRAIN** TJ ~ BJS (¥54.5 - ¥174.5) BJS ~ TJ (¥54.5 - ¥174.5) Tianjin Beijing Train Beijing Tianjin C2202 06:16 06:02 06:32 22:33 23:06 C2667 22:41 23:13 G44 TG ~ BJS (¥65.5 - ¥208) BJS ~ TG (¥65.5 - ¥208) Train Tanggu Beijing Train Beijing Tanggu C2554 07:31 08:23 C2557 07:10 08:08 20:48 19:58 19:07 **Nuqing ~ BJS (¥39 - ¥122)** BJS ~ Wuqing (¥39 - ¥122) Beijing Wuging Train Wuging Beijing

#### C2202 C2201 06:31 06:53 06:43 06:22 18:58 18:25 18:47 C2219 18:37 C2226



58 September 2021 I Business TIANJIN Business TIANJIN I September 2021 59













Enjoy Great Wines, Hand-Crafted Cocktails & Whiskeys From Around The World

#### THE CORNER ACADEMY

No. 86 Harbin Rd., Heping District. Tianjin 考恩预约品鉴店 和平区哈尔滨道86号 T: +86 22 27119871

Memorable And Personalized Eating Experience

#### THE CORNER CHANCE

No. 101-102 Harbin Rd., Heping District. Tianjin 考恩餐饮&文化空间 和平区哈尔滨道102增101号

T: +86 22 83219717





# Winergy – World Leading Gearbox & Drive System Provider in Wind Industry

For nearly 40 years, Winergy has been leading on wind energy development with its cutting-edge gearbox & drive solutions under the flag of Flender – the world leading gearbox manufacturer with over 120 years' history. We have been committed to the well-being of the human being by providing highly reliable, innovative & efficient green energy in a sustainable way.



**FLENDER** 

www.flender.com







# AIRTECH 埃尔泰克

VACUUM BAGGING COMPOSITE TOOLING 真空膜产品 复合材料工装产品